

- -

-

-

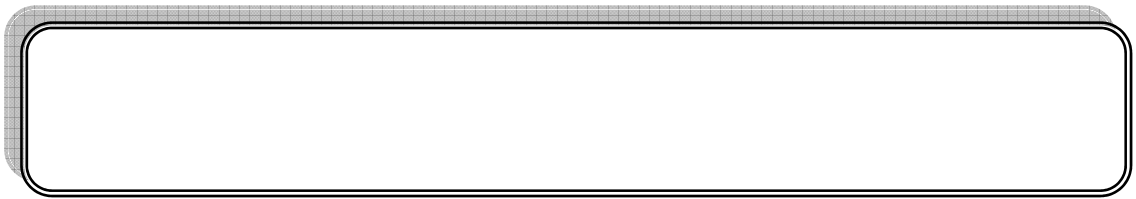
:

:

:

2009-2008/ 1430-1429

- -



- -

:

:

:

-	-	:	-
-	-	:	-
-	-	:	-
-	-	:	-
-	-	:	-

:

2009-2008/ 1430-1429

.

-

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.



.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

||

||

.

.

.

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

||

||

||

||

.

||

||

.

.

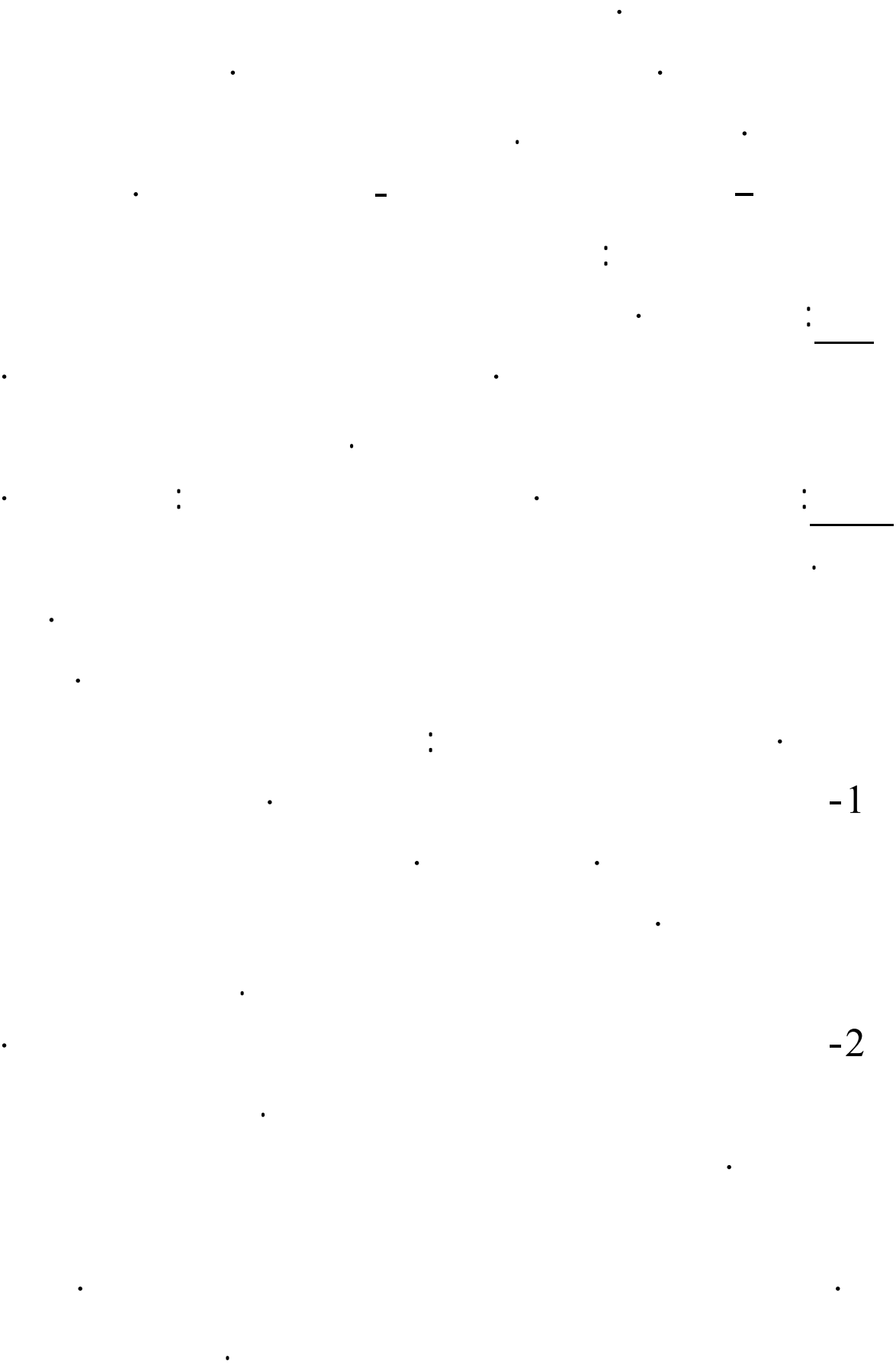
.

.

.

.

.



.

.

.

.

.

.

.

-

-

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-3

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

—

.

—

.

.

.

.

.

.

.

.

()

”

”

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

o

.

.

.

.

.

.

.

.

.

..

.

—

.

.

.

:

:

:

.

.

.



.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

1

1

1

.

()

.

.

.

.

.

"

.

(1)"

"

.

.

. 5 · 1983 · 1 . . .

-1

-

-

.

(1) "

.

. *

-

-

.

.

.

.

.

-

-

.

.

.

-

-

.

.

"

.

.

.

.

.

.

.

.7 .

-1

-

-

. (

)

-*

.

.

(1) "

"

(2)"

"

(3)"

. 317 · 1954 ·	·	·	·	·	·	·	-1
. 71 · 1367 4	·		·	·	·		-2
		. 178 ·					-3

”

(1) ”

”

(2) ”

()

” :

. 318 · 317 . 178 · -1
· -2

.

... .

.

.

(1)''

.

.

.

(2)

.

.

'' '' '' ''

(3)

.

(4)

.

.

.

—

—

:

.

:

.

!

''

1966

.

.

: .

.

-1

39,38

. 222 -2

. 222 -3

. 371 -4

(1) "

:

:

"

(2) "

"

(3) "

"

(4) "

. 371 . -1

371 . -2

372 . -3

. 217 . 1 . 1957 . -4

()

()

"

(1) "

()

()

(2)

"

-1

. 21 . 2004 . 3 . . .

17 . 1990

-2

(1)''

()

*

*

''

. 226

19 . 1992 .

-1

:-*

:-*

()

(1)''

(2)

() ()

'' :

'' ''

()

()

.36 · -1

.37 · : -2



.

()

()

(1)''

)

(2)(

" "

- -

"

.37 . -1
.37 . -2

(1)〃

1

〃

(1)〃

〃

(2)〃

〃

(3)〃

〃

· 1986

· 6

· "

"

-1

. 162

.42

-2

.42

-3

-4

. 17 · 1981 · 1

()

(1)''

()

— —

''

(- -)

(2)''

()

''

(3) ''

''

(4)''

56 · 1981 · 4 · -1

56 · -2

104 · -3

· 104 · -4

"

(1)"

(2)

64

. 105

-1

:

-2

.

.

.

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

(1)

gilford*

(2)〃

(3)〃

- 2 · 1957 · 1 · : -1
- 20 · 1979 · 2 · : -2
- 17 () .. : -3

:" : " (1)"

— — (2)" وَرَهَابِنَّةً ابْتَدَعُوهَا :

· — — (3)" بِدِيْعِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ "

· ()

· (322)

· " : ...

· (4)"

· ()

· (392)

· (5)

· ()

17 · () · 1996 · 1 · -1

27/ -2

101/ -3

· 1951 · 2 · -4

.91 / 1

· : -5

· 117 · 1945 · 1 ·

(496)

”：

(1)“

()

”

(2)“

：

-1

. 116 / 1 . 5 . 1981

. 13-12 . 1999

-2

	.		.
	.		.
.		.	
		.	
		.	
1		:	-1

	.		
	.	.	
1		1	
	.	.	
	.	-	-
	.	-	-
			.
	.		"
	.		.
		(1)"	
	.		.
	.		
	.		"
			.
		(2)"	
	.		
	.		

. 15	-1
. 16	-2

K.Taylor *

(1)"

()

1956
. 251 .

. 20 . 1968 .

- 1

- *

:

(1)〃

∴ -2

〃 〃
〃 〃
〃 ∴ 〃
(2)〃

. 270 . 5 . 1966 . ∴ -1
. 319 . 1960 . . 20 . . -2

—

“ ” : () “ ”

(1)“ ”

(2)“ ”

“ ” “ ”

(3)“ ”

“ ” “ ”

. 270 . : -1

“ ” -2

. 263

. 182 . 1959 . -3

(1)

" "

H.delacroix "

":

(2)"

"

"

"

(3)"

" "

" " "

(4)"

. 113	. 125	.	:	-1
. 116	.	.	.	-2
.	.	.	.	-3
.	.	.	.	-4

• " .

• .

• .

• .

• .

• .

• .

• (1) "

• "

• (2) "

• .

• .

• "

• "

• 1935

• .

• .

• .

• .

• —

• —

• .

• ... " :

• -1

• .27 · 1979

• .27 · -2

.
 .
 .

(1)''

(2)''

''

:

-3

- -

. 63- 62 . 1977 . 2 -1
 . 30 -2

Gutchfiel, R : the creative process , Berkeley , univ, of , calif , 1961 , CH.6

-1

(1)''

C.PATRICK

(2)

'' ''

·1935

(3)''

· ()

· '' ''

· (4)

· : -1

· 113 · -1

· 34 · -2

3- Patrick , c,creative , thought in poets , Arch, psychol , 1935 , 26 . 1-74 .

· :
· 74 · -4

(1)

-2

-3

-4

(2)

" W.E. Vinacke

(3) "

(4)

Gutchfiield , R : the creative process , Berkeley ,CH .19 : -1

.29 . -2

.97 .1971 : -3

.102 . -4



()

:() -
: -1

· () * 1932

· ()

· 1974

() · ()

· (1)1910 ()

· () () · ()

" "

" "

1946

· :

(2)"

--

" " 1938

-

· 1933 · () · - *

· 1932 - - ()

· 17 · 1991· 1 · · · · · : -1

· 17 · -2

()

· (*) () :

- 1941

" " " : · ()

" " " " " " "

- " "

* () · ()

" " " " " :

" " " " " *"

· () · () · () -*

· 73 : ·

) · 1925 - - -*

() · () (

· 1937 ()

· () · ()

()

: .

· 30 ·

() · (1983-1923) -*

: .

· 63

()

· *()

·
:

-2

" " · 1953

() · *"

- - · *()
· (1)

· (2)

· (3)"

() ·

() ·

() -*
· ()

· 72

· 18 · : · -*

· 372 · 1931· 1 · : -1

· 48 · 1982· 2 · : -2

26 · 1974 - - · -3

()

.....
()

(1)''

(*)

()
(2)

()
(3)

()

*

- -

.95 . -1
:(1961-1891) -*

.91

.91 . : -2

.91 . : -3

:(1970-1908) -*

.91 . : .

()

(1)

*

() - -

(2)''

()

(3)''

*() - - ()

*()

.91 : -1

() -*

.18

.26 -- - -2

.18 . -3

() : -*

.19 : .

() -*

()

“ ”

-

“ ”

“ ”

.

.

.

”

.

*

.

.

.

(1)”

”

.

.

.

(2)”

.

.

· 1957 – 1956

.

.

.

.

.

()

)

.

.

”

”

”

”

”

()

-*

-

-

-1

13 · 2004 ·

· 14 ·

-2

()

. *" " . 1957
— — *
. * . " " . " "
. .
. *() :
— .
— — ()
. ()
. " " 1960
" " .1966
. " " . " "
. " " .
" "
— — -*
. : . () .
.20 .
) — — -*
. : . () (.20
37 . : . "() 9 . " -*
. .1975 – 1925 . : -*
.726 .1985 1

()

· ()
· (1)“
·
· 1964
1971 · ·
· 1976
· ·
· ·
· 1964
·
· 1971
· “ ” 1969-1968
· “ ” · 1970
·
“ ”
·
- 1976
- - · -
· ()
· 1979
· 15 · -1

·
" ·
· 1981 " ·
·
· (1944) ·
" ·
·
·
(1)" ·
· — — ·
(2)" " ·
·
— —
·
·
(3) ·
· " " -1
: " — " ·
· 18 ·
· : -2
· 31 · 1999
: · 1996 " " " " -3
· 32 ·

" " . *1998 24 : -3

(1)

(2)

. 1998 02 :

(3)

(4)

. 19 . -*
.162 .2003 . (1999) "

. 19 . : -1
178 . : -2

07 . 239 -3

. 2000 . . 290 - 1998 : -4

()

	· *"	· " :	· *"	
		:		<u>-4</u>
			:	-
· 1958 ·	·	·	·	-1
	· 1961 ·	·	·	-2
· 1967	·	·	·	-3
· 1974 ·	·	·	·	-4
· ⁽¹⁾ 1991 ·	·	·	·	-5
		:		<u>-</u>
·	·	·	·	- 1
				1983
	· 1983 ·	·	·	-2
· 1984 ·	·	·	·	-3
· 1986 ·	·	·	·	-4
· 1986 ·	·	·	·	-5
·	·	·	·	-6
				⁽²⁾ 1991
		:		<u>-</u>
· 1969 ·	·	·	·	-1
· 246 - 243 ·	·	· 2 ·	·	: -*
			· 246 - 243 ·	: -*
			· 178 ·	: -1
			· 179 ·	-2

()

.1974 .	.	.	-2
.	.	. ()	-3
.	.	.	. 1975
.	.	. ()	-4
.	.	.	.1984
.1978 .	.	.	-5
.1982 .	.	.	-6
.1984 .	.	.	-7
.1985 .	.	.	-8
.	.	.	-9
.	.	.1995 .	.
-	.	:	-10
.	.	.	-
..	.	:	-11
.	.	.1997 . /	.
.	.	:	-12
.	.	.1997 . /	.
.	.	. ()	-13
.	.	.	-14
.	.	.	⁽¹⁾ 1991
. 21. 20 .	.	.	: -1

()

	:	-
	.	-1
	.	
. (1905-1901)		-2
	.	-3
. ⁽¹⁾ 1938 1926 .	.	-4
	.	
:	.	
. 1985		-
. 1985		-
⁽²⁾ 1990		-

. 21 .		-1
. 177 .		-2

()

: _____ -

-1

1956			
1956			
1956 06			
1956 29			
1956			
1956 04			
1957 19			
1957 /			
1957 11			
1957 01			
1958 02			
1959			
1959			
1959			
1962			
1962			
1962			
1962			
1962			1
1962			2
⁽¹⁾ 1962			

· (1962-1900)

:

-1

.383,382,381 · 1983

67-50	1971 / 1391	1		
84-82	1971 / 1391	1		
39-26	1971 / 1391	2		
121-118	1971 / 1391	2		
66-55	1971 / 1391	3		
125-123	1971 / 1391	3) (
33-17	1971 / 1391	4		) (1...
91-87	1971 / 1391	4		
21-6	1971 01/ 1391	5		
122-108	1971 01/ 1391	5		
74-57	1972 / 1392	7		
124-115	1972 / 1392	7		
87-77	1972 . / 1392	9-8		
110-105	1972 . / 1392	9-8	:) . . (
96-87	1972 / 1392	11		

()

20-9	1393 . 1973 .	14		
132-129	1393 . 1973 .	14		
159-157	1393 . 1973 .	14		
46-29	1393 . 1973 .	16		
58-41	1393 . 1973 .	17		
83-81	1393 . 1973 .	17		
132-129	1393 . 1973 .	18		
150-149	1394 . 1974 .	20		
151-150	1394 . 1974 .	20		
48-01	1394 . 1974 .	21		
145-121	1394 . 1974 .	23		
57-51	1394 . 1975 .	24		
103-81	1395 . 1975 .	25		
38-05	1395 . 1975 .	26		
⁽¹⁾ 29-05	1395 . 1975 .	29		

.29.26.25.24.23.21.20.18.17.16.14.11.09.08.07.05.04.03.02.01 -1

()

∴
· 1987 () -1

· () -2

· 1984

() -3

· 1972 ·

() -4

· 1972 ·

() -5

·⁽¹⁾ 1959

∴

∴

(2)∥

· 177 · -1

· 23 · -2

()

. 1968 () -
-
. 1977 .
. 1982 . *
() -
. 1969 10 .
-
. 1966 .
-
. ()
. 1986 .
. 1990 . ()
. (1962 - 1900 .)
() - *
() - - . 1958
: . 16,15 : " " .

()
. 121 .

()

. 1965 .

. 1984 .

. 1985 .

. 1958 .

. 1981 .

. 1981 .

.1987 .

()

()

*

. 1979 .

. 1979 .

. 1988 .

. 1984 .

(1) . 13 .

∴ -

. 1976 1971

()

. 1976 1971

. 1976 1971 .

. 24 .

176 - 175 .

-*

-1

()

() · 1964 () ·
· 1973

· 1964 – 1962 ·
· 1990 1984 -

·
: -

· 1989 () -

· 1986 () -

·
· 1976 1971 -

· 1971

· 1964 () -

· () -

· 1956

·
: -

· 1969 () -

· · 1975 ·

· () · -

· () () () · ()

()

. () ()

. () () () :

. . () -

-

.

. -

. . -

.⁽¹⁾ 1957 1953

•
•

—

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

—

—

—

•

•

•

•

•

•

•

(1)

)

(2)(

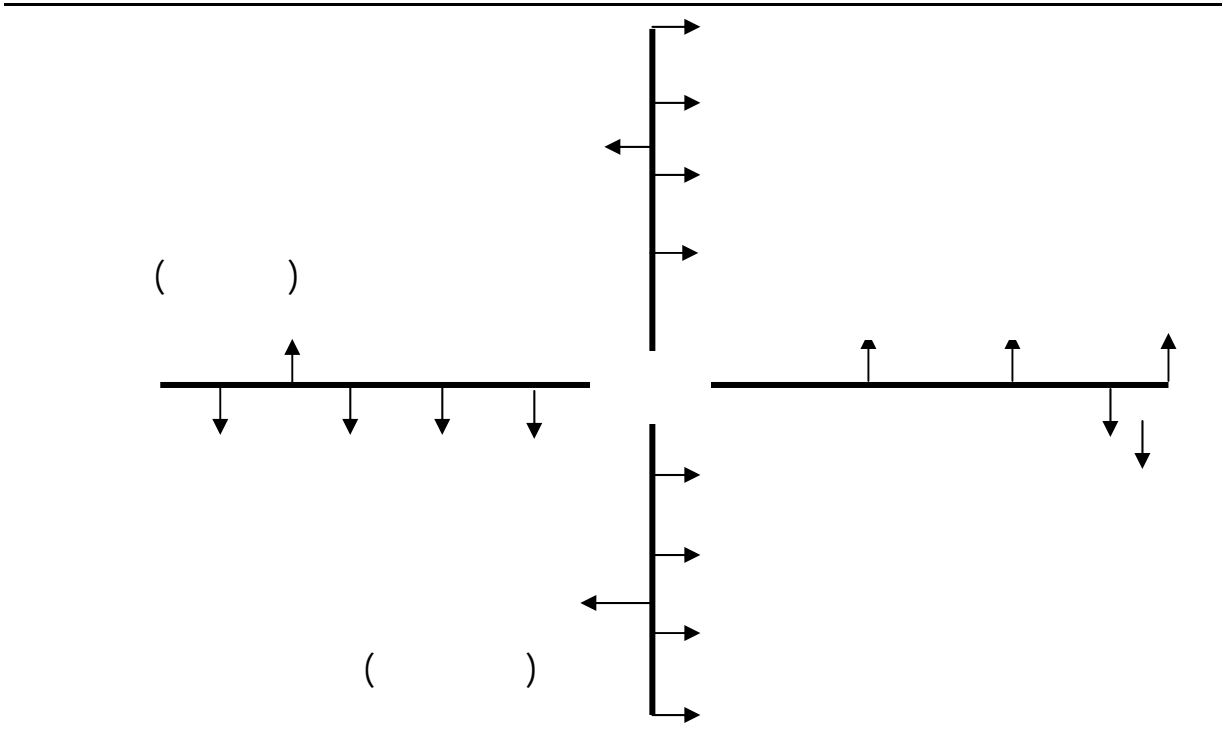
(3)

(1) oswal ducroux , tzveton todorov , dictionnaire encyclopédique des sciences du langage , Edition du seuil paris , 1972 . P145 .

(2) michael patillon ,Precis d'analyse littéraire université nathon ,France

14

-3



.

.

.

.

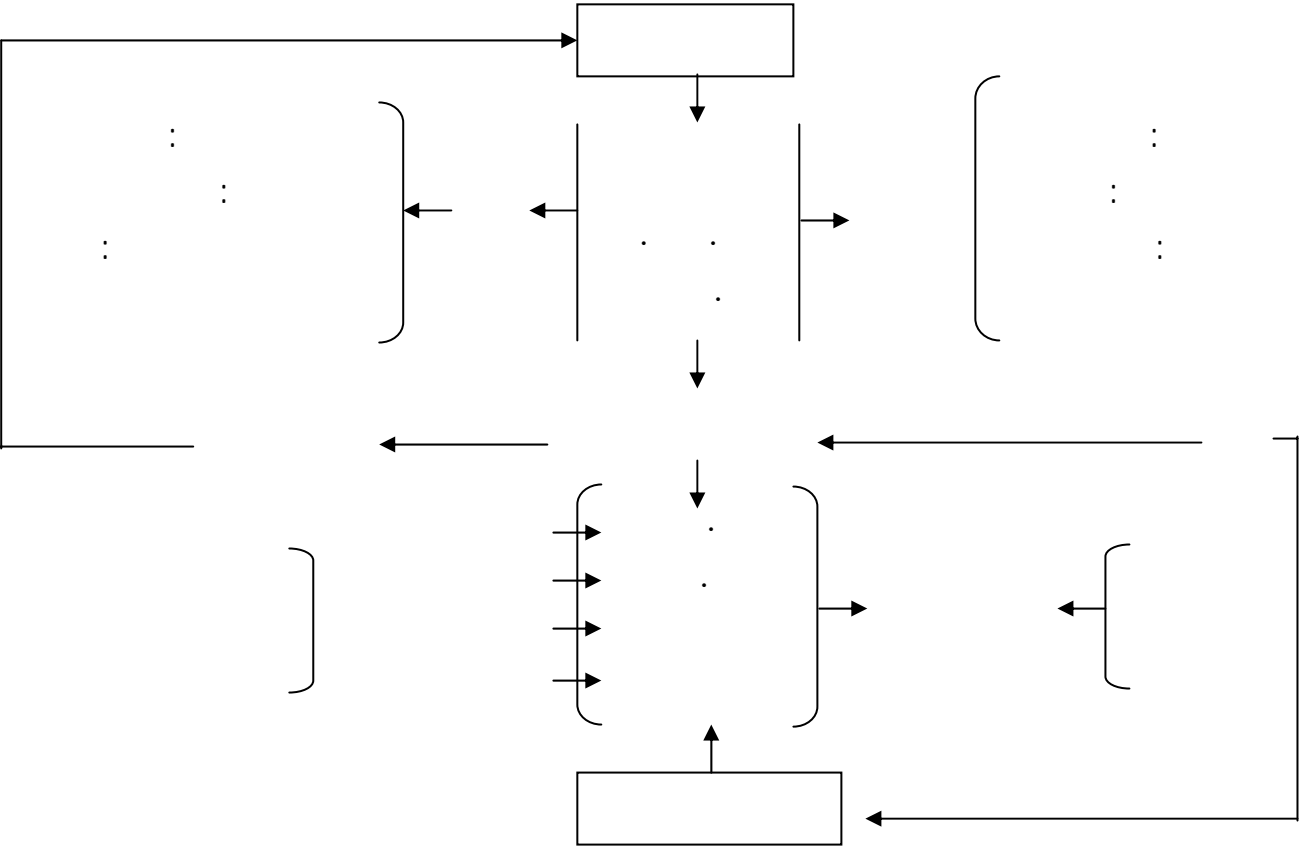
.

-

-

:

:



”

(1) ”

(2)

”

(3) ”

”

-1

. 195 . 1972 .

. 38 – 35 . 1981 .

-2

13 . 1983 .

-3



.

· · · · ·

·

(1) "

(2) " "

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

-

-

·

.1974

. 14 · -1
· " " · -2



.

.

.

.

.

.

.

:()

.

.

.

.

.

.

.

.

.

⋮

.

.

.

.

(1)

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

-

.

.

(2)

.

.

.

.

.

.

.

...

.

.

.

:

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

...

.195

."

"

-1

14

.

-2

.

.

-

-

.

.()

" "

.

.()

()

.

.

.

.

.

.

()

.

.()

.

⋮

"

.

-

.

.

-

.

.

.

.

.

:

.

(1) " ()

- - 1

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

" "

.

.

.

1

.

.

.

. 200

.

.

.

-1

.

(1)

*" " *" "

) (.)

. (

- -

208,207 " " - 1

() ()

-*

(

)

... . . .

)

75 · 1985 / 1405 · 100 . . . :

”

(1)“ ..

(2)

.

-

-

.

-

.

.

-

.

.

.

.

.

(3)

.

(4)

.

.

.

“
...”

.

.

(5)

.

.

.

5 .1972. 1391. . . . -1

5 . : -2

. 124 . 1953 . . . -3

. 1982 . . . -4

30-12

. 253 . 1984 . . . -5



.

.

.

.

"

"

·1961

-

-

.

.

*

.

.

1

1

.

.

.

.

.

· 1981 1

.

:

-

.

-

:()

-*

:

. 1180



(1)



. 64-63-56 - 55 . . -1



" " . .
 : .
 ()
 1 1 1
 1 : .
 () ()
 ()

*

(1)

. .
 .
 .
 :

-1

" " - - . () () -*
 .124 - 123 . -1
 219

() ()

.

.

.

1() ()

1

()

.

()

() ()

(1)

.

.

.

()

()

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

()

.

.

.

.

.

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

)

()

.

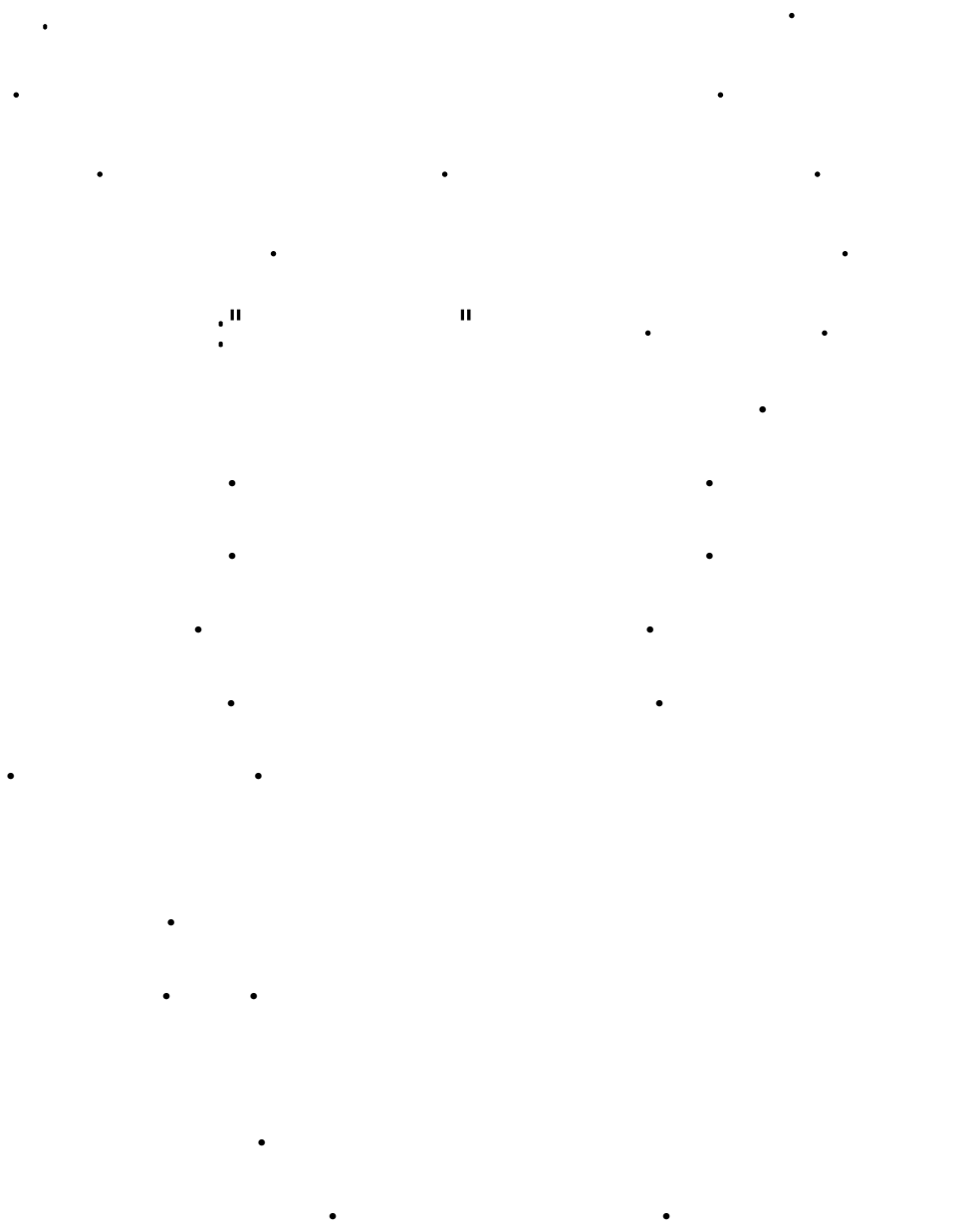
.

.

(

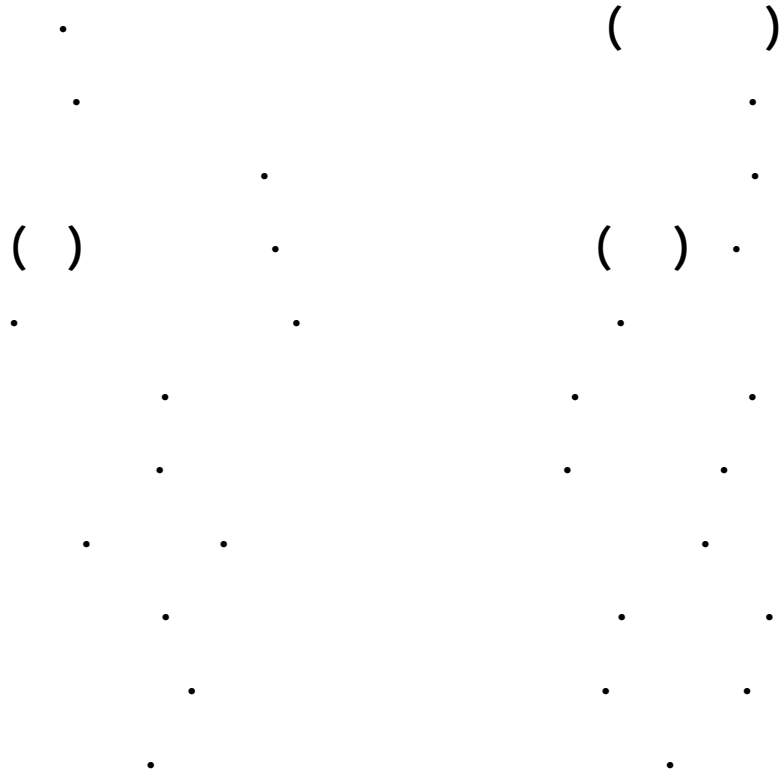
.

.

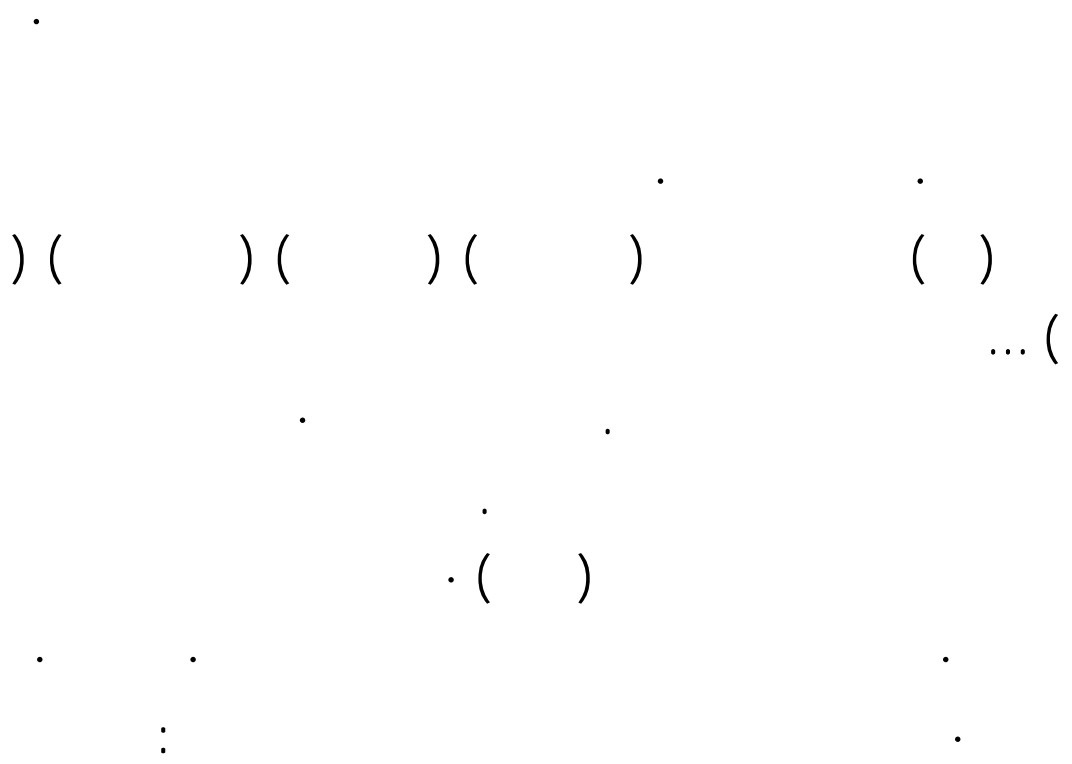


(1)





(1)



(1) . . . 1 () .

(2) () . . .

(3)

" "
 * " "

(4)

(165 " ")

32 .	-1
45 .	-2
60 .	-3
	:
165 .	-4

.
 . .
 . " . " "
 . (1) "
 . " " "
 . (2) "
 . :
 . (3) " "
 . -
 . -
 . : -
 .
 . 1981 .3 . -1
 . 139
 . : . -2
 . 55 .

3-j.p. Richard : L'univers imaginaire de mellerme . ed de seuil Col pierres
 1961, p 24.

— — "

" :

.

" " " "

" :

.

.

(1)"

" "

.

.

.

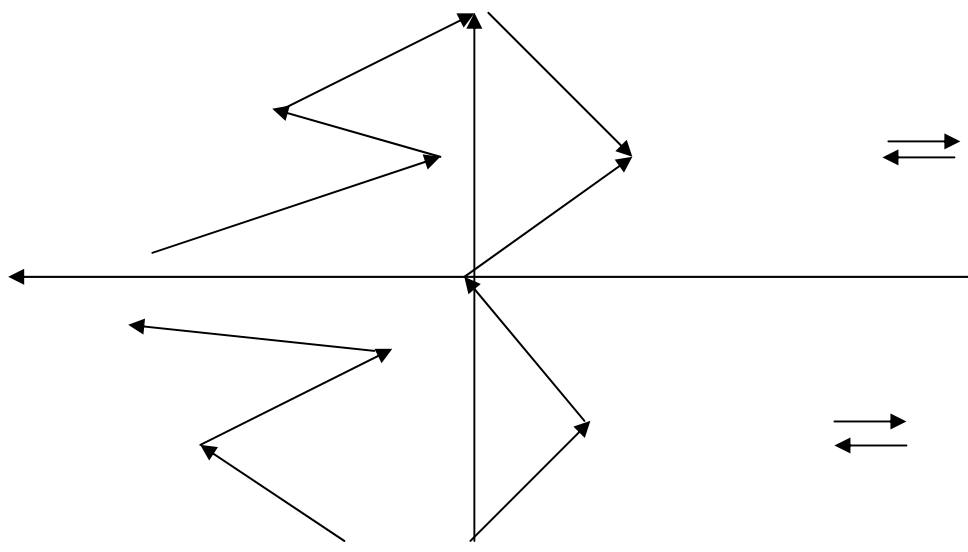
"

(3) " (2)"

. " " -1

. 39 – 33 . 1983 . 1 .

2,3- paul ricoeur , la methaphorevive , aux éditions du seuil , paris , France , 1975 ,p91 .



. 127 · 1985 · · · · · : · · · · · : -1

.

.

.

.

.

-

.

.

"

....

.

.

.

.

.

(1)"

.

.

.

.

.

.

.

.
.
-
.
-
.
-
.
-
.

: " " .
1 . ()
.
.

1 . ()

1 .
(1) . :

.
.

. (...)



.

.

.

.

."

"

.

."

"

"

"

.

.

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

(1)

.

.

.

.

...

.

.

.

.

.

"

"

.152,151

-1

)

()

(

"

(1)"

" "

(1)

\cdot \cdot
 \cdot \cdot \cdot \cdot
 \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot

(3)

\cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot
 \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot
 \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot
 \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot
 \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot

(4)〃

\cdot 131-130	\cdot	\cdot	-1
()	\cdot	\cdot	-2
\cdot 172	\cdot 1980	\cdot 1	\cdot
\cdot 86	\cdot	\cdot	-3
\cdot 123	\cdot	\cdot	-4

(1)

:

*

(2)

:

()

.

. -

-

.

.

.

()

.

.

.

.

.

.

.

.

.

" :

.

(3)"

.

- -

.

.

- -

.

(4)

.

" "

:

-*

.16

-1

.84

-2

-3

.108 ·1987·1

.111-110

:

-4

(1)

(2)''

40 · 1990 · 05 · .70 · : -1
· · · · · -2



(1)

.
 . .
 . .
 .
 .
 .

()

() .

(2)

 .
 . .
 . . .
 . . .

- -- -1
 . 110- 109 . . -2

“

(1)“

()



•
•
•

•
•

•
•

• () • ()

•
• " "

• (1)"

• 1967

• ()

(2)

()

• ()

• 123 • 1992. 2 • -1

• 142 • -2



. . .

. .

.

. . .

:

()

()

.

.



(1)

()

.

()

.

. ()

.

.

.

.

.

.

.

()

()

.

.

"

.

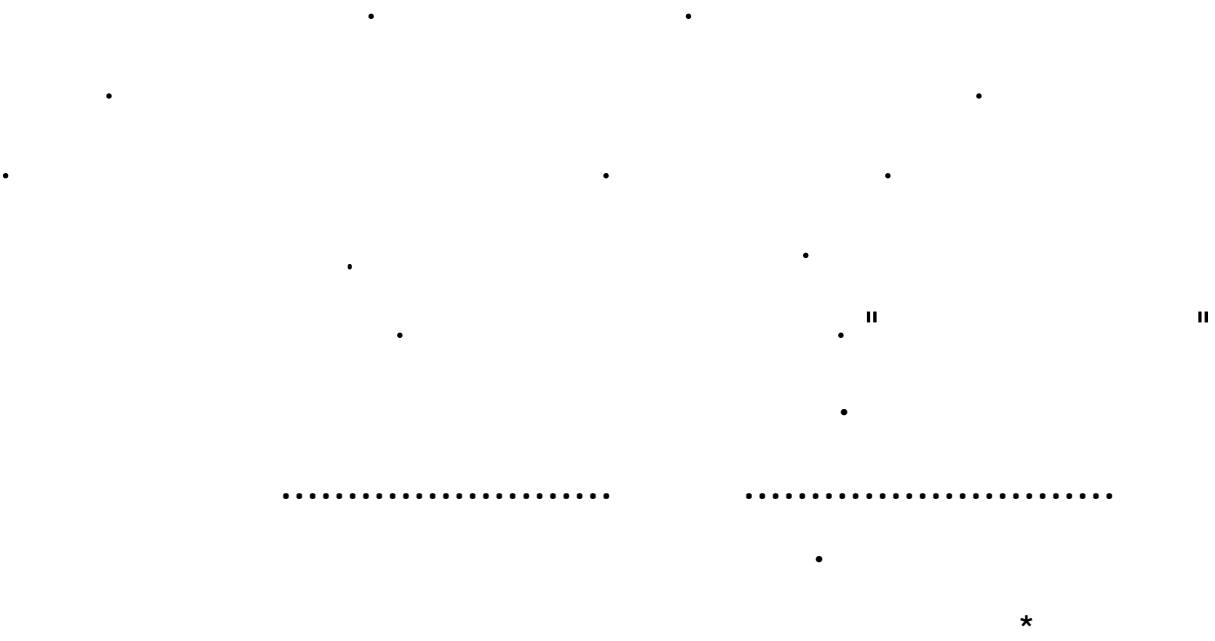
.

.

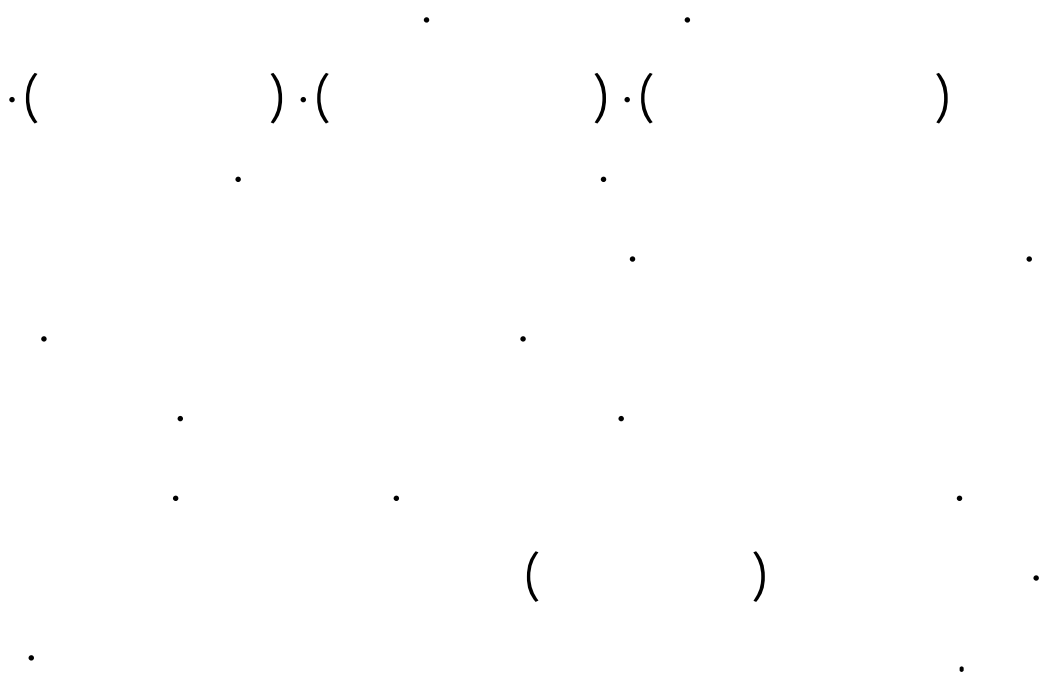
:

()

(1)''



(2)



.72 · 1984 · 1 · 5 ·

() () -1
- *
75 · -2



• •
" "

*

*

()

() •

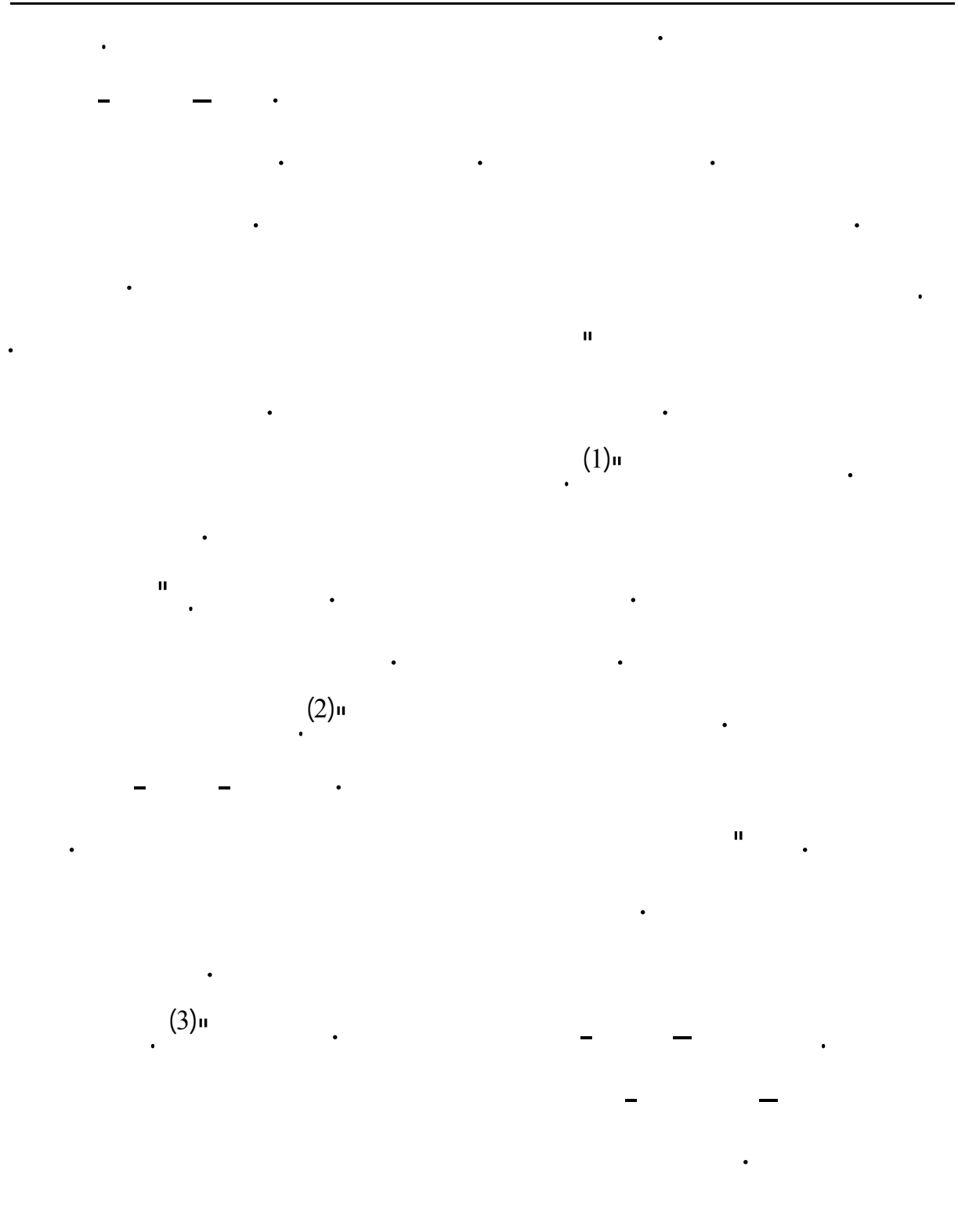
(1)

1958

• •
•
• () • ()
•

• () -*

• () -*
• 110-109 • -1



. 94 .1994 .1 -1
 .139 .1973 .5 -2
 . 1984 . 1 -3



.

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:

:

1

:

.

()

(1)

...

(2) ..

) :

" ...

"

"

" ..

"

- -

. 102 . 1981 .

. 66-65 .

-1

-2



.
. 1960

. " "

.

.

.

.

.

.

.

.



()

(1)

.

.

.

"

"
...

.

.

:
:

.

.

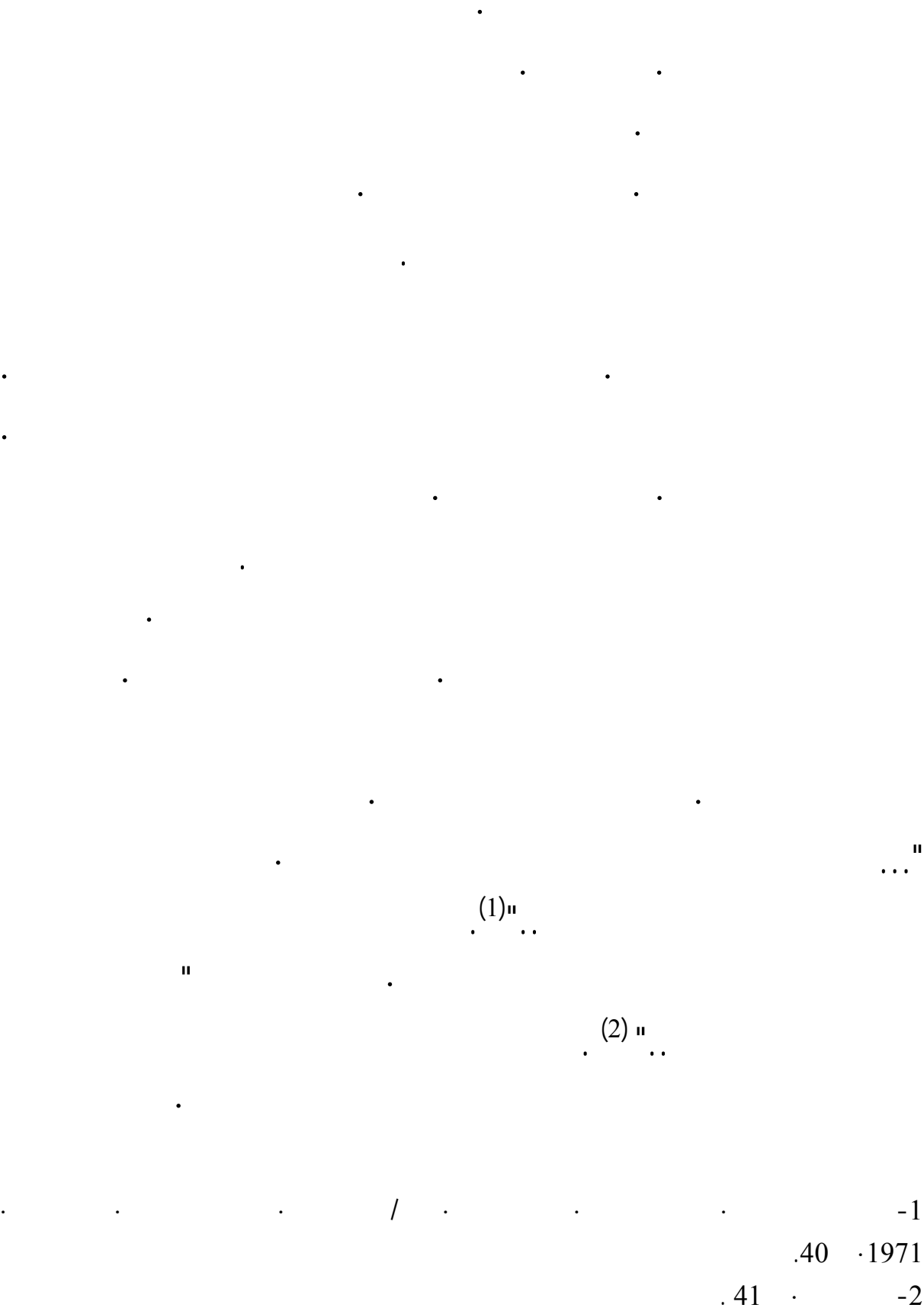
.

.

.

(2)

.180-179	.	.	-1
.109	.	.	-2



	.		.		":		
					·		(1)"
		"					
							(2)"
						"	
"	.						(3) "
		(4) "	..				
				-	-		
.	.						
				"	1	"	
		:					
.	.						
.416	.1987	.1	.	.	.	.	-1
	.132	.	.	.	.	.	-2
					.131	.	-3
					.132	.	-4

.():
 (. . .) . (. . .) . (. . .)
 .(1) . :
 (4)(3) . . .(2)

"

1(5) *()
 : " "
 .16 . -1
 .22 . -2
 .27 . -3
 .42 . -4
 -*
 110 . -5

1 (1)

: “ ”

(2) ()

.

.

.

.

.

- -

.

- -

.

.

.

.

.

: .

()

()

.....

.....

(3)

()

.138 . -1

.141 . . -2

.237 .235 . . -3

(1)

· () ·

(2)

· () · ()

·

·

·

·

·

·

·

·

∴

·

(3) ()

·

1(4)

· () (*) (*)

(5)

* ()

·

·

· 136 · -1

· 131 · -2

· 141 · -3

(1897 -1822) -*

· 68 · ∴ · (1842 - 1772) () -*

· 68 · -4

() · (1849-1784) -*

· 72 · -5

.

.

⋮

⋮

.

- -

.

.

.

.

.

(1)

.

"

...

"

"

(1)"

.

"

"

.

.

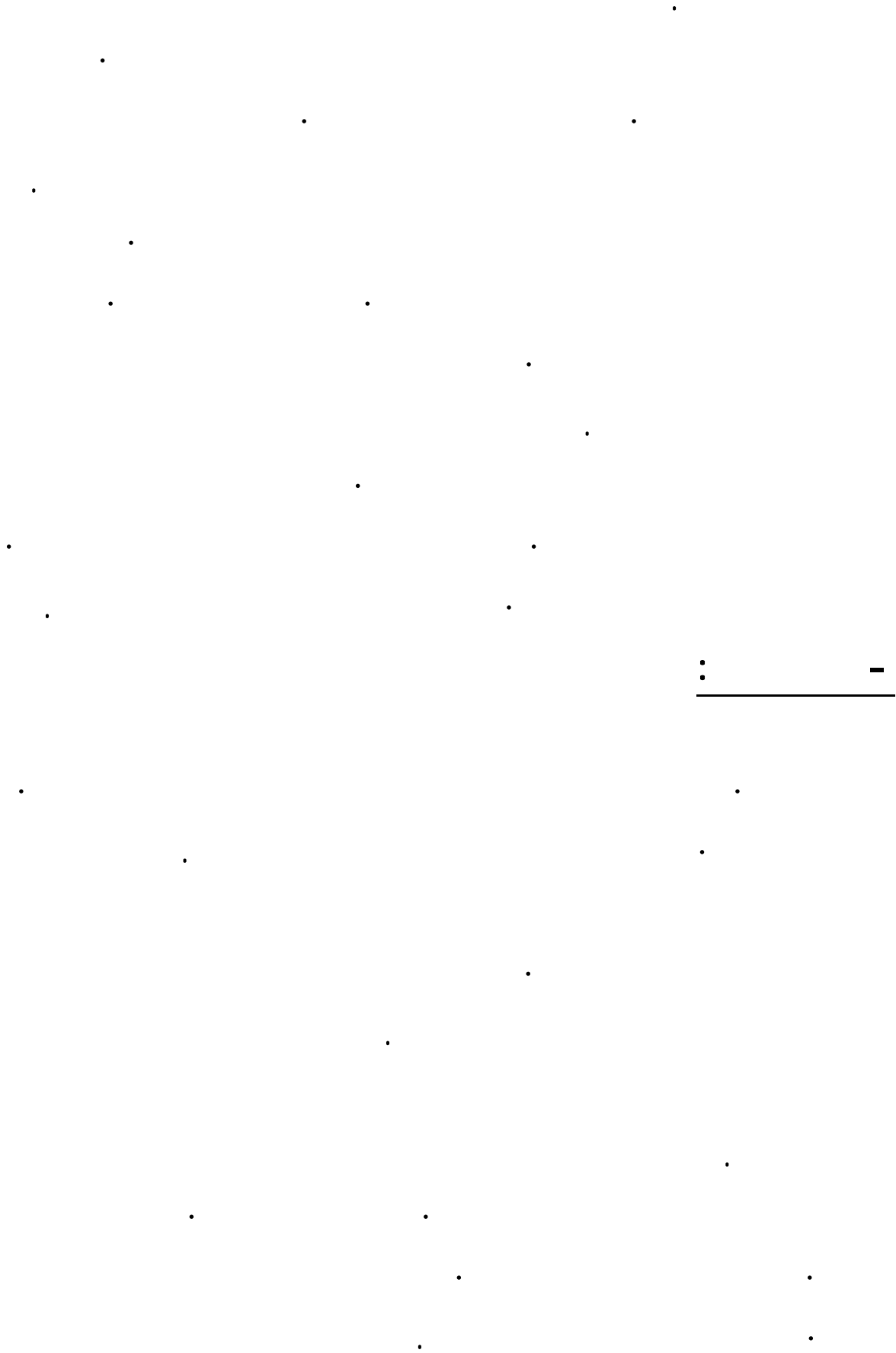
.

. 104 · 1987 ·

.127 ·

: -1

-2



:

1

(1)

(2) "يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ"

(3) "إِذَا الْأَغْطَالُ فِي أَعْتَقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ"

() ()

(4)

.65 . -1

.30/ -2

.71/ -3

.16 . -4

قَالُوا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ اِنَّ يٰجُوجَ وَمَآجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْاَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلٰۤى اَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًا ﴿١٤﴾ قَالَ مَا مَكْنٰى فِيْهِ رَبِّىْ خَيْرٌ فَاَعِينُوْنِ بِقُوَّةٍ
 اَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿١٥﴾ اَتُوْنِ زُبُرَ الْحَدِيْدِ حَتّٰى اِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصُّدُفَيْنِ قَالَ اَنْفُخُوْا حَتّٰى اِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ اَتُوْنِ اَفْرِغْ عَلَيْهِ قَطْرًا ﴿١٦﴾ فَمَا
 اَسْطَعُوْا اَنْ يُّظْهَرُوْهُ وَمَا اَسْتَطَعُوْا لَهٗ نَقْبًا ﴿١٧﴾

(2)

يوم تبلى السرائير ﴿١﴾ قال لهم من قوّة ولا ناصر ﴿١٥﴾ (3)

(4)

- 1 .97,96,95,94/
- 2 .238 .63
- 3 . 10-9/
- 4 : .132 . 1986 1 . :
 58,59 .1993 .4 .



.

∴

(*)

()

(1)

"

" "

· (Processus) (Relation)

(2)"

"

· " "

∴

.117,116 · -1

.2 · · · -2

.55 ·1984

.

.

.

.

.

.

.

-

.

.

.

.

.

(1)

.

.

.

.

.

.1978

. : -1

.30



. . .

:

-1

. . .

.

.

.

.

.

(1)

.

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

()

.

1

.

.15 .

.

-1



.

.

.

.

.

()

(1)

. : .

. :

:

(2)₁

.

.....

(3)

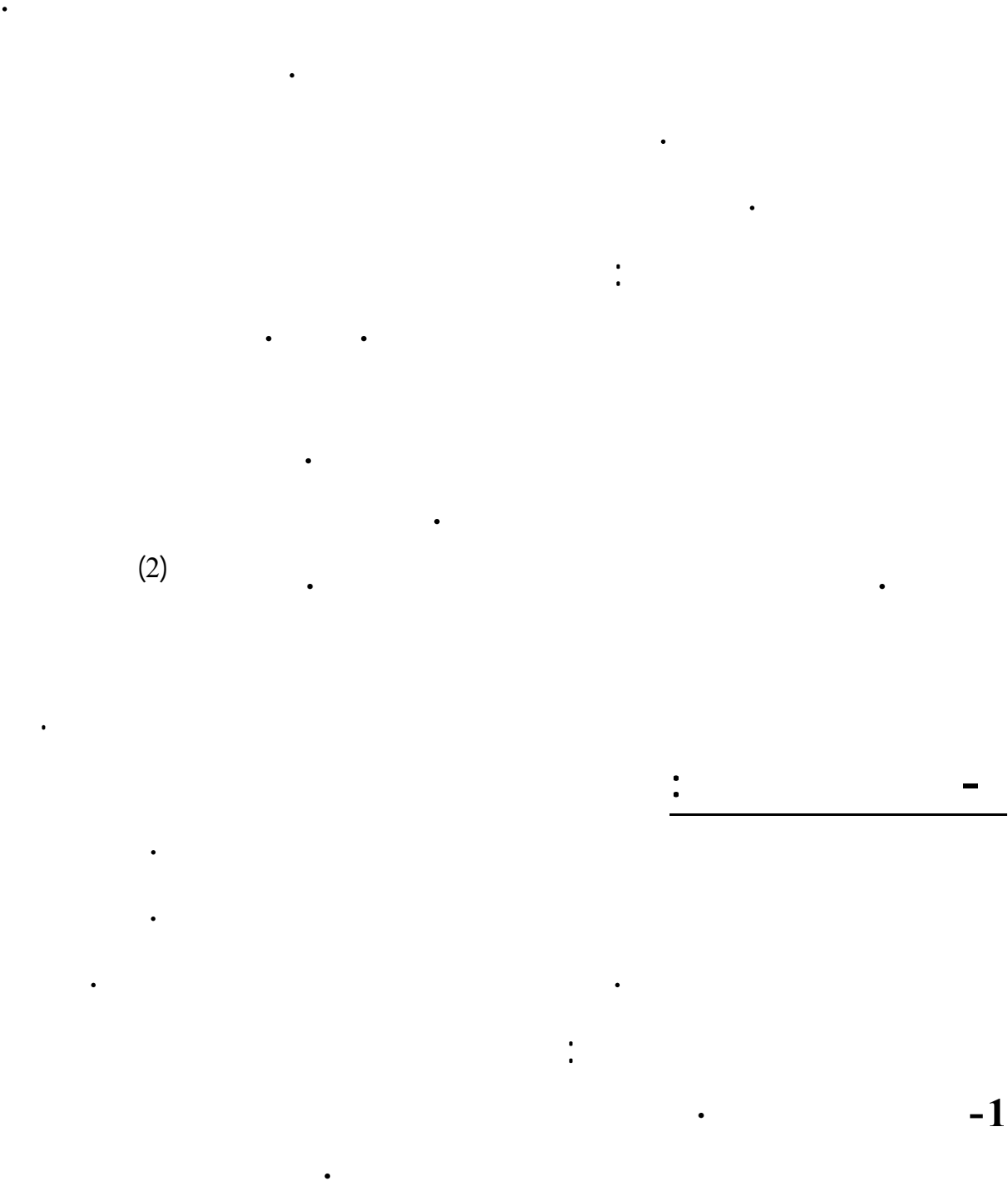
.

.....

177 · 176	.	.	-1
	.65	.	-2
		.66	-3

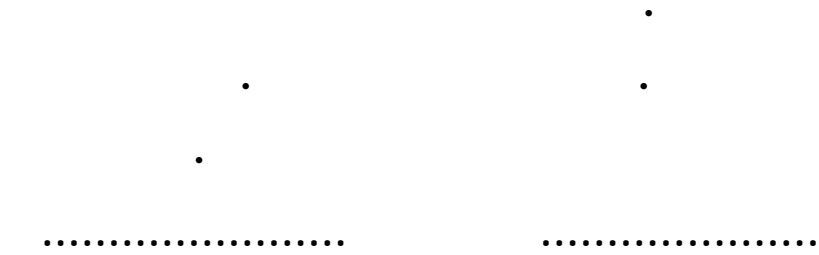


(1)₁

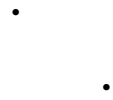


(2)

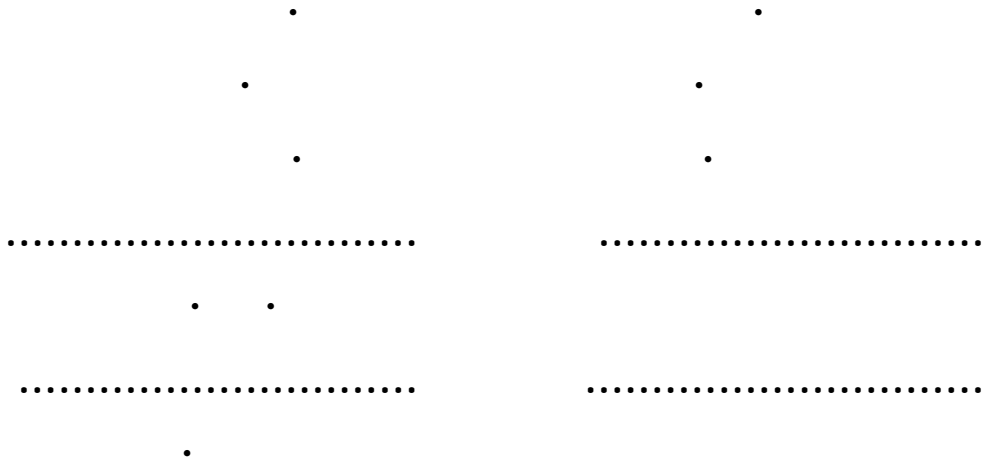
.67 · -1
 .24 · -2



(1)



-2



(2)



: $\cdot (\quad) \cdot (\quad) \cdot (\quad) \cdot (\quad)$:

$\cdot (\quad) \cdot (\quad) \cdot (\quad)$

$(\quad) (\quad)$

- -

. 194 · 193 · -1
 .217,216,215 · -2



· !

.....

·

(1)

·

·

·

·

·

... "

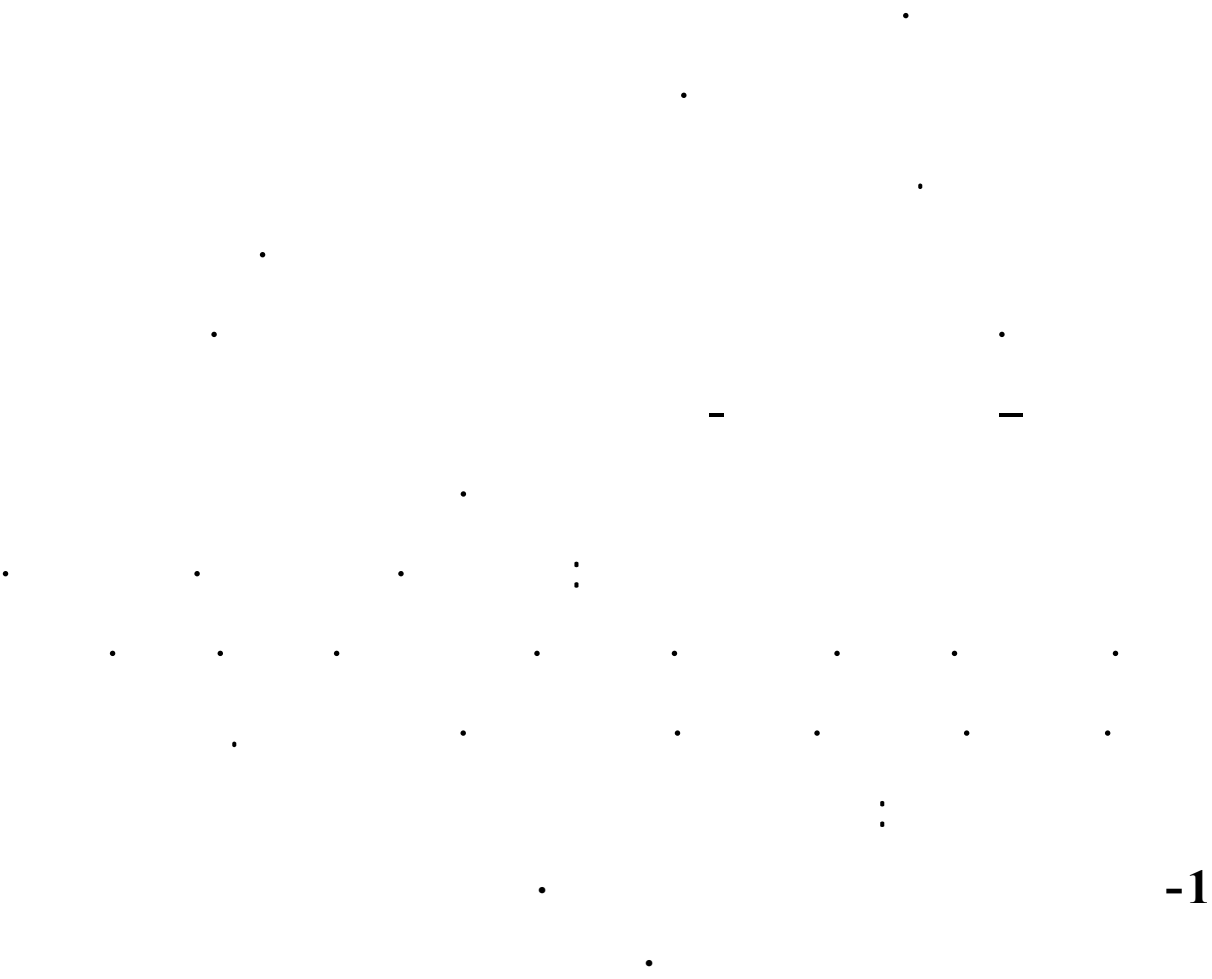
(2) "

· ...

.224 ·1973·

.40·39 · -1

-2



(1)

1

(2)

-1

-2

.190 . -1

.183 . -2

(1)



.165 · -1



(1)

(2)

“ (4) ”

“ (3) ”

(5) ”

“ ”

1983/03/14

-1

183· 105

: -2

·2

-3

140

140

-4

05 · 1958 ·

-5

”

(1) ”

(2)

(3)

”

(4) ”

121 1984 -1
105 1988 : -2
1961 :
.120

3- Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française ,
sociale administrative française , tome 3,1957,p :49

4- Grand Ency, Tome 20,HERONAS jamcki ,paris,France,p578

(1)

.

.

.

.

"

"

"

(2) " ...

.

.

.

.

.

.

.

—

—

.

.

.

.

.

⋮

—

⋮

—

.

.

.

.

· 1982

·

·

·

:

·

·

:

-1

2- paul recoeur , la metaphorevive , p12 .

21

(1)

(2)

() ()

"

(3)"

...

"

"

.16

: -1

.39 .1965

-2

3- Jean le galliot et patilloo , psycanalyse et langage litteraire , p, 58 .



.....

.....

.

.

.....

.....

(1)

.

.

.

.

.

"

.

"

..

.

.

.

.

.

.

.

.

.

()

()

()

()



() () ()

.

.

.

:

.

.

.

:

." "

.

:

.

(1)

.

." "

." "

.

(2)

*

.

.

.

.

.

.

.

.

.

(3)

. 103

-1

." "

." "

_*

95

-2

. 75

-3

:

.

.

(1)

:

.

(2)

.

.

.

.

.

.

.

"

...

.

.

(3)"

.

:

:

. 177

-1

. 75

-2

. 274 · 1985 · 3 · . .

-3

(1)

. "

"

:

1

.

.

.

(2)

:

.

(3)

.

.

:

:

. 165 . . -1
. 184-183 . . -2
. 185 . . -3

(1)

*

.

.

.

.

.

"

...

(2)"

..

...

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.58

-1

():

.*

204 · 1972 ·

-2

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

—

—

.

.

.

.

.

∴

-1

.

.

.

.

.

”

.

..

(1)”

.

.

.

.276 .

-1

(1)

*"

"

· 1956

(2)

"

"

. 53

-1

· 1956/02/06:

-*

. 25

-2

(1)

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:

.

(2)₁

:

.

.

.

.

.

"

"

.

"

"

.

"

"

:

:

!

.

(3)

.

.

.

.

.

.

:

:

.

. 17 . . -1

. 172 . -2

. 52-51 . -3

(1)

*"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

-

.

.

" "

"

.

.

.

.

.

.

.

"

"

.

.

:

:

.

.....

.....

(2)

"

"

.

"

"

:

:

.

.

.

()

:

-*

.67

.

-1

.36-35

.

-2

‘ !

(1)

.
 - -
 " " .
 .
 : .. " " " "
 .
 .

(2)

- - .
 - - .
 .
 .
 :
 .

.....

.....

(3)

()

. . .
 . . .
 . . .
 . 39 . -1
 . 51 . -2
 . 145-144 . -3

. (1) " "

. .

. .

. .

: -2

. .

. .

. .

. .

: " "

. .

. 74 . 1963 : -1



(1)

.

. " " " "

" "

:

()

.....

.....

(2)

. 205 . . -1
 .191-190-189 . -2

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:

-3

.. "

(1)"

.

.

.

.



Marc Eigeldinger"

"

":

(1)"



• • •

(1)

•

•

•

•

-

-

•

•

•

-



•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

.....

(1)

.....

.

:

*

()

(2)

104,105

-1

() ()

:

*

()

.60

-2



.

.

(1)''

''

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

.

.

-

-

15

-1

.

.

.

.

"

"

.

.

:

.

.

.

!

.....

.

(1)

. 95,96 .

-1

.

.

"

"

...

.

.

.

.

:

.

()

(1)

.

.

.

(2)

.

.

.

() .

(3)

.

.

. 96	.	-1
177	.	-2
. 67	.	-3

(1)

"

(2)"

"

(3)"

()

()

.75

-1

"

"

-*

()

. 1975 - 1925

-2

.433 · 1985 · 1

.209

-3

()
 · () () () ·
 () ()
 · (1)

· "·
 · (2)·
 · (3)· "·

·

·

· ()
 · ()

·

· 209 · · · · · -1
 · 186 1986 1 · · · · · : -2
 · 185 · · · · · -3

∴ ∴ "

· ·

·

· ∴

(1)"

· ·

·

·

·

" "

·

(2)

" " " "

—

—

·

·

· ·

(3)

. 259-258 · 1949 3 · 4 · · · -1

. 103 · · -2

216 · -3

∴ " " .

.

(1)

" "

.

.

" (4)

(3)

(2)

.

(6)"

" (5)"

.

.

.

"

.

∴ "

(7)

22 . -1

. 53 . -2

. 65 . -3

. 82 . -4

. 84 . -5

. 102 . -6

. 120 · 119 . . -7

(1)''

.(2)

-

-

-

-

''

(3)'' ..

-

-1

-2

-3

• • •

•

•

•

•

•

•

•

*

*

*

•

•

•

•

•

•

•

•

...

“ ”

•

(*)

•

•

() ()

•

•

•

•

1956 06

•

-*

-*

-*

-*

(1)*

()

:

(2)

* ()

.34:33

()

()

.139

-2

.. . . .

. () .

(1) . . .

. " " " " .

(2) () .

. " " () () () () () ()

. 139 . -1
. 129 . -2

· ()

()

(1)

() ()

·

·

·

"

·

·

·

·

·

(2)"

·

·

·

·

·

·

·

-

·

·

·

"

·

()

.30:29 · -1

.3 · · · · " " " " : -2

.14 ·1959

(1)

()

(2)

(3)

"

"

"

(4)"

"

"

(5)

			.142	.	.	-1
			.58	.	.	-2
				.72	.	-3
			.493	.	.	-4
.58	.2	.1959	.	.	.	-5

"

.

.

...

(1)" ...

.

:

.

.

.

.

"

.

.

.

(2)

.

:

(3)

.

.354,353 .

-1

.164 .

-2

.129 .1

: -3

(1)”

.

.

” ”

.

.

.

.

”

”

:

.

.

.

(2)

” ”

.

.

.

.

.

.

.488 . -1

.105,104 . -2



" " :
.
:

(1)

.....
(2) () ()
" "

.33 . -1
.29 . -2

.

.

.

(1) "

.

.

.

.

.

.

- -

.

.

- -

.

.

.

(2)

.

()

:

.

.

(3)

()

:

.

()

(4)

.

.

()

(5) "

"

- ()

.

.204 · 1980 · 1 · · · ·

-1

.207-204 · -2

.34 · · -3

.66 · -4

.66 · : -5

•
• - -
•
•
•
•
•
•
•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

(1)•

•

•

•

•

•

•

•

•

(2)•

•

•

•

•

.64	·1966·	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-1
.265	·1997·1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-2

(1)"

"

(2)"

"

(3)"

(4)"

"

(5)

.371 .1983 .217 . -1
: -2
.09119 .1 . . -3
: -4
.189 .1963:: -5

1

.

(%9.6)

(1)"

"

(2)"

.%31.81

*

(3)"

"

.8988 ·1996·

-1

·1

-2

.65 ·2003

"

-*

: .()

.276 ·1969·2

.65 : -3

*
(1349)

:

()

()

()

() ()

.....

.....

.....

.....

(1)

.86.85.84

*
-1

:

.

-1

(1)

.

.

-2

.

.

.

.

(2)

.

-3

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

"

.

.

.

.

.

.

.66 ·1995· : . . . : -1

.179 ·1993· : . . . : -2

(1)''

''

(2)''

(3)

268,267

-1

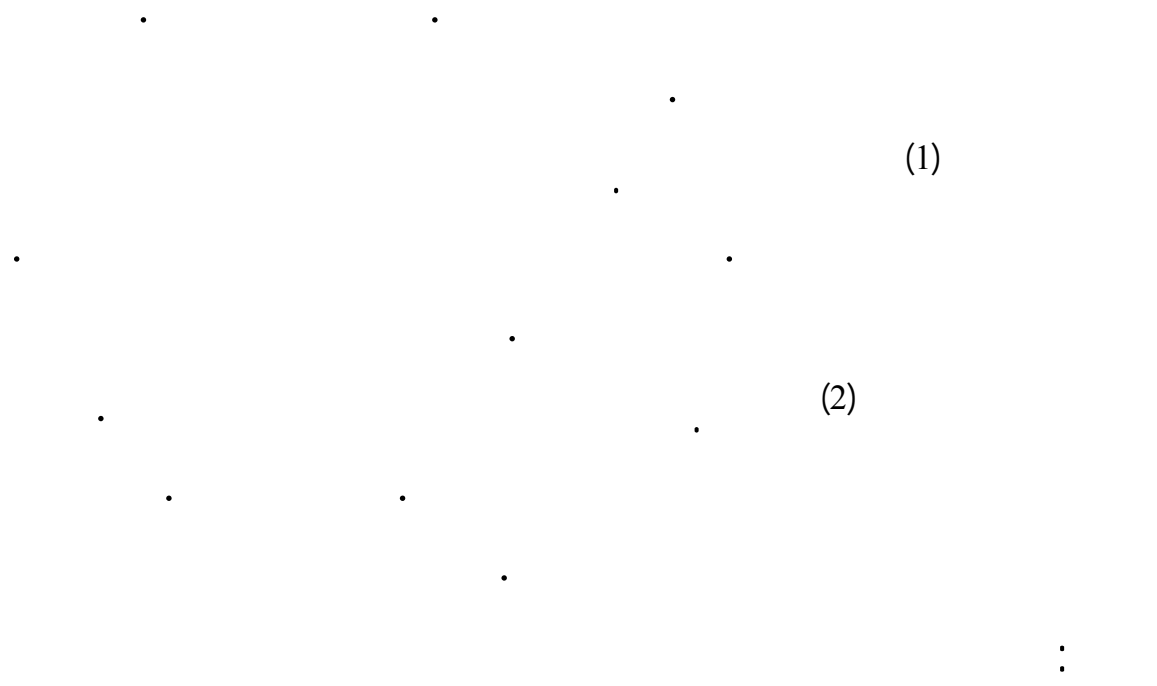
·2003 ·1

-2

64

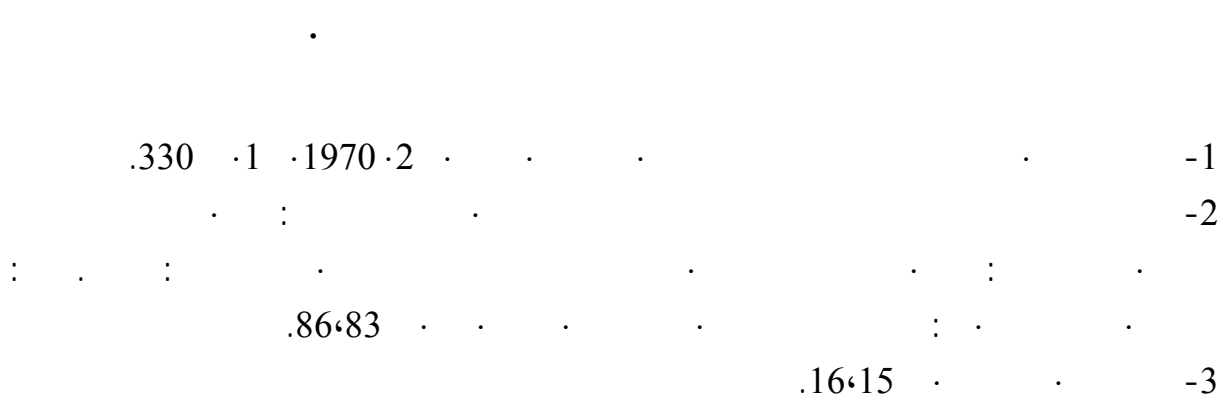
-3

.145 ·1996 ·1



()

(3)



(1)

(3) %12.18

(5) %02.25

(4) %10.09

(2)

(6)''

''

-1

(1974-1954)

.145 ·1985·

.56 · : -2

-3

.295 ·1975·

.207 ·1986·5 · : -4

.389 ·1979· · : -5

.44 ·1970·3 · : -6

(1)''

''

(2)

(3)''

.181 · 1987,1986 · .56 · .269 · -1
· · · · · -2
· · · · · -3

(1)

(2)

(3) "

-1

.65

.128

-2

.268

-3

• •

• •

• •

• • •

• • • " (1)" •

• •

• • •

() -1

() -2

(..) -3

• •

%38

• •

•

.4948 • -1

82	-1
17	-2
15	-3
114	

-1

-2

-3

:() -1

" :

(1)"

(2)

(75)

(40) (17)

.1409

.1968 · 2

-1

.1

-2

.165 · 1980

. (25) . (16) (07)
 . (07) (06)
 (07) . (70) (50) .
 .
 (%76) . (2149)
 .
 - . -
 .
 .
): .
 (2) () . (51) (1)(
 (37) (3) () . (36)
 .
 . (70) (4) ()
 (5) () .
 . (06)

.21 . -1
 .15 . -2
 .135 . -3
 .43 . -4
 .175 . -5

·
·
·
·

·
·
·

·

-

"

· (1)" ..

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

121	50	38	33	-1
202	44	43	115	-2
79	07	37	35	-3
45	05	09	31	-4
65	04	29	32	-5
58	02	35	21	-6

.28 . -2

67	02	17	48	-7
66	00	42	24	-8
19	00	14	05	-9
16	00	03	13	-10
08	00	03	05	-11
08	00	04	04	-12
02	00	02	00	-13
02	00	02	00	-14
02	00	00	02	-15
00	00	00	00	-16
760	114	278	368	

.

_(1)

-

() () (0---) (0--) (0-) :

:

.(1)

	1			
121	06	08	14	-1
202	00	08	08	-2
79	04	06	06	-3
45	00	06	06	-4
65	02	08	08	-5

68 .1974.1 . . . : -1

08	00	04	04	-6
08	00	04	04	-7
	12	44	50	

• :

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

%20

”

(1)"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:

-

.

.

.

(2)"

"

.

.

.

.

.

.

(3)

.

.

.

.

.126 .1989 .

-1

.1968 / .72 .

-2

.29

.56: ." "

-3

: .698: ." "

”

(1)”

” ” ” ”

():

(2)”

(3)”

.44 .1993 . -1

.189 .1 . -2

.37 .1975 . : . -3

·(02)

" " .

(08)

" " .

(16)

" "

· · · "·

· " · · · ·

·

(1)

·

·

·

·

·

·

·

·

"

(2)"

·

·

·

·

·

.58 ·1994·

.138

: -1

-2

(20)

-1

(1) "

%44

(2) "

(3) "

.%15

.46 .1984 .6

-1

.63 -2

.63 -3

-1
-2
-3
-4
-5
-6
-7
-
-9

·
·

·

(1) " "

·
·
·

(2)

$$\frac{\quad}{2} \quad \frac{\quad}{2} \quad \frac{\quad}{2} + \frac{\quad}{2} \quad \frac{\quad}{2} \quad \frac{\quad}{2}$$

·

·

·

(3) " "

·

·
·
·

·

.89 · · · : -1

-2

.99 · · · -3

$$\frac{1}{2} \frac{1}{4} + \frac{1}{4} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{1} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2}$$

(1)''

''

.

(3)''

'' (2)''

''

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

(4)''

''

.

.

.

.135	.	-1
.109	.	-2
.101	.	-3
.159	.	-4

:

.

.

.

.

.

.

"

"

"

"

"

"

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

:

-

.

.

.

.

.

"

:

.

.

(1)"

.

.

.

.

.

.

:

(2)"

"

.

:

.22 ·1965 ·

.

.

.

-1

.129

.

.

-2

•
• • •
• (1) " " •
• •

.85 · -1

(1) (12) - -

(2)''

''

:

.

.

:

.

.

.

.

.

.

.

.

''

''

.

.

.1983 29 :

.

.

-1

.179

.

.

-2



.86 . . : -1



"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.



”

：

”

.

.

.

.

.

：

.

.

.

.

.

.

：

” ”

” ”

”

.

.

.

”

：

.

.

.

.

.



.

.

-

-

.

.

.

·	·	:	·	·	-9
				1975·	
.1981	·5	·	·	·	-10
.1989·		·	·	·	-11
		.1953	·	·	-12
			·	·	-13
				·	
·	·	·	·	·	-14
·		·		·	-15
				.1957	·
·	·(	)	·(	)	-16
			.1983	·3	·4
		:	·	·	-17
				.1973	·
.1993	·	·	·	·	-18
		:	·	·()
				.1984	·
·	·	·	·	:	·
	:	·	·(	)	-21
.1945	·1	·	·		
	:	·	·(	)	-22
			·	·	·

.	.	.	-23
.1996 · 1	.	.1969 · 2	· · -24
	1970 · 3	· ()	-25
.	.	.	-26
.	.	1994 · 1	· · -27
1995 ·	.	.	-28
.	.	:	· · -29
.1978 ·	.	.	-30
.	:	.	-31
	1996 · 1	.	· · -32
2004 · 3	· ·	.	· · -33
.1985 ·	· ·	:	· · -34
.	.	:	· · -35
.	.	1960 · 1	· · -36
.	.	.1966 ·	· · -36
	1968 ·	.	· ·

1972 · · · · ·	-37
· · · · ·	-38
· · · · ·	-39
	.1987,1986·
· · · · ·	-40
· · · · ·	-41
	.1982 · ·
· · · · ·	-42
	.1985 ·
·3 · · · · ·	-43
	.1985
· · · · ·	-44
	1996
· · · · ·	-45
	1969 ·1 · · · · ·
·1 · · · · ·	-46
	.1986
.1984 · · · · ·	-47
· · · · ·	-48
	1979 · ·
· · · · ·	-49
	.1986 ·1 ·
1992 · · · · ·	-50

."	"	.	-51
	.1983 ·1	·	
·4	·	·	-52
			1993
.1987 ·1	·	·	-53
		·	-54
		.1982	
·2	·	·	-55
			.1970
	·1	·	-56
·		·	-57
		.1999 ·2	
·	·	·	-58
		.1972	
	·	·	-59
		.1954	
·	·	·	-60
		. 1367	
·		·	-60
		1985	
.1981·1982	·	·	-62
·	·	·	-63
		1983 ·2	

					-64
		1975			
					-65
		2003	·1		
-		-			-66
				·2	
	1973	·5			-66
	.1981	·4			-67
					-68
		-	-		-69
		1972			
				∴	-70
	1975-1925				-71
			1985	·1	
					-72
			.1983		·(1962-1900)
	.1976				-73
			-	-	-74
					.1974
					-75
					.1931
	.1987				-76

	.1949	.3	.	.	-
		.1990	.	.5	.
	.1986	/	.	.7	.
.1998	07	.239	.	.	-
	1983	14	.	.	-
			:	:	

1-Gotchfield , R : the creative process, Berkeley, univ calif, 1991.

2-patrick, c, creative, thought in poets, arch, psychol, 1935.

3-oswal ducroux, tzveton todorov, dictionnaire encyclopedique des sciences du langage, Edition du seuil, Paris, 1972.

4-Michael patillon, precis d'analyse littéraire, univ nathon, France.

5- j.p.Richard : l'univers imaginaire de melleme . ed de seuil col, pierres, 1961.

6-paule ricoeur, la methaphorevive , aux, ed de seuil, Paris, France, 1975.

7- dictionnaire alphabitique et analogique de la langue Française, sociale administrative Française, Tome 3, 1957.

8-Grand Ency, Tome 20, Heronas jamcki, Paris, France.

9-jean le galliot et patilloo, psycanalyse et langage litteraire.

(1)

:

.

.

.

.

- -

- -

()

.

.

* * *

.

.

() () ()

* * *

- -

1

.

.

.

()

.

* * *

:(2)

.

.

.

.

.

:

-

-

()

()

-

-

-

.

. 02 .

:2,1

. 246-243 .

:(1) (1998-1932): :

:

. () .

...

.

:

.

" "

)

.

. (

(...

)

.

1

:

.

:

:

...

)

· (1973

:

:
:

·
·

· ()

:

· ·

...

...

1975

·

":

· "

":

· "

· (1975/03/28)

:

·

:

)

· (1993 1- 1413 26 ·

:

)

· ()



.

.

.

..

.

1

...

.

:

1

...

.

...

:

.

.

..

:

.

.

:

:

.

.

.(2)

:

-

-

.

.

. 1998

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:

.

.

.

!

.

.

.

.

“ ”

—

“ ”

·

·

·

“ ”

·

—

—

·

·

·

·

·

·

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

(1994 -)

· 1968

·

·

·

—

·

·

—

—

·

·

—

..

“ ”

1996

·

01

·

“ ”

·

.....

1995 / 445 " "

())

.(

1994

()

.....

":

.

.

...

): .72/ ():

.63/ (

-

-

-

(

)

.88

19

" "

1

. 1998 /

. 1998 / 17



":

!

!!

!

."1998/04/30

":

:

()

1

"

"

"

":

770

“ ”

·

·

·

·

·

·

..

·

·

..

-

-

·

·

·

“ ”

“ ”

·

“ ”

..

·

：“

”

...”

..

· 1919

..

· .(48) ”...

·



" "

1937



..
 . 1 .
 .

 .
 1998 / 23 .
 .
 . 1998 / 27 .
 / 11
 . 1998

. 1998 07 · 239 . . . -1
 . 2000 / · 290 . . . -2



فضل محمد التركي في نأحين النشيد الوطني الجزائري

بقتلم، د. صالح خرفني



● الاستاذ الفنان محمد التركي

مفاجأة للاستاذ (التركي) نفسه وهو يقرأ هذه السطور فهو يعرفني في تلك الفترة باسم (ابو عبد الله صالح) وأنا مقصر في حق زيارته حتى اليوم لتطبيق الكنية المستعارة على الاسم الحقيقي، وصدره أوسع مما أتصور. سابقا: قبل انتقاله الى القاهرة في أواخر سنة 1957 تركت عند الاستاذ (التركي) او عند الاذاعة التونسية نشيد (بنت الجزائر) لتلحينه، ثم قدمته في القاهرة للسيدة (فايدة كامل) فكلت بتلحينه اخاما (الاستاذ عبد الرحمن الخطيب) فغنته (فايدة) في صوت العرب، وكتبت هذا النشيد في تونس في 15 اوت 1957.

هذا وجه مشرق اخر من اوجه التعاطف والتناغم مع الثورة الجزائرية من الاخوة الاشقاء العرب، مغربا ومشرقا، وهذه الحقائق اثارتها في نفسي اللفتة الكريمة من الاستاذ (الطاهر الميحي) الى (تاريخ الاغنية الوطنية الجزائرية) في (الصباح) يوم الاحد 10 نوفمبر 1985، شهر اندلاع الثورة الجزائرية. وانسى لارجو ان تنشر هذه الفقرات مقرونة بصورة الاستاذ (التركي) انصافا له، وتقديرا لمبادرته الكريمة السباقية في مساندة الثورة الجزائرية، فانه لتواضعه الكريم، وتكرانه للذات، يفضل الصمت، حتى وهو يرى التاريخ يأخذ منه ما هو اهل له، وكذلك الاستاذ (الدخلاوي) فهو ذائع الصيت مدوي الصوت في منصة المرافعة عن الاخرين، خافتة متواضعة في المرافعة عن نفسه، والاثنان حفظهما الله، كل واحد منهما ثالث ثلاثة، بعد رحيل مفدي زكرياء، يستطيعان ان يؤكدوا هذه الحقائق.

الاذاعة المصرية تراعي التوازن في توزيع النصوص على الملحنين، وجاء دور (قسما) على الفنانين (محمد فوزي) ولم يكن (فوزي) مشهورا بالاناشيد الوطنية، شهرة (محمود الشريف) مثلا، بل كان للاغاني العاطفية الرقيقة، فتردد الاخوة في (صوت العرب) في تكليف (فوزي) بتلحين نشيد (قسما) ثم قدم له على سبيل التجربة، على ان يحال الى غيره اذا فشل في تلحينه، وكان العكس فابدى فيه الابداع الذي خلده على مر الايام، ولم يبدع في نشيد حماسي ابداعه في (قسما).

سادسا: ان الاستاذ (التركي) لم يلحن هذا النشيد فقط للثورة الجزائرية، وانما لحن في شخصيا نشيد ((صوتنا الجبار مثل الوعد دوى)) سنة 1956 وانشدته المجموعة الصوتية للاذاعة التونسية، وستكون هذه

الاستاذ (عمار الدخلاوي) امم الله في انفسه، وكان صديقا شخصيا للشاعر مفدي زكرياء وقد تولى الاستاذ (الدخلاوي) تسجيل النشيد في آلة تسجيل خاصة به، وقد علمت منه مؤخرا انه ربما لا يزال يحتفظ بنسخة من هذا التسجيل.

ومن المؤسف حقا، ان الاستاذ مفدي زكرياء في ديوانه (الذهب المقدس) لم يشر الى هذا وانما اكتفى بان النشيد من تلحين (محمد فوزي) وذيع النشيد بلحن (فوزي) لا يذهب حق (التركي) في الفضل السابق.

خامسا: انتقل نص (قسما) الى القاهرة، وكان صديقي امد الله في عمره (محمد أبو الفتوح) مشرفا على برنامج (المغرب العربي) في اذاعة صوت العرب، وهو الذي كان يجيز النصوص المتعلقة بالمغرب العربي للتلحين، وكانت

ما من شك في ان اللحن الذي يجعله حاليا نشيد (قسما) للشاعر الجزائري مفدي زكرياء، هو للفنان المصري الراحل (محمد فوزي) ولكن هناك حقائق يجب ان تتقال للتاريخ، بعد مرور ما يقرب من ثلاثين سنة على ميلاد هذا النشيد. وفاء لذوي الفضل السابق:

اولا: ان الملحن الاول لنشيد (قسما) بالنازلات المالحقات (هو الفنان التونسي الاستاذ (محمد التركي) امد الله في انفسه.

ثانيا: ان التدريب على النشيد بلحن الاستاذ (التركي) كان يتم في (دار البعثة الجزائرية) من (وادي ميزاب) في تونس في 17 نهج (ابن خلدون - باب منارة) على بعد خطوات من بيت استاذنا الكبير المرحوم حسن حسني عبد الوهاب. وكان رئيس البعثة في تلك الفترة الدكتور (محمد العساكر) الاستاذ حاليا بكلية الحقوق بجامعة الجزائر.

ثالثا: لقد كنا نتدرب على هذا النشيد في جنح الظلام وفي القاعة الداخلية لدار البعثة ذي الطراز الاندلسي، بعد ان توعد الابواب، وتتناوب الحراسة على نهج ابن خلدون حرصا على سرية النشيد، قبل توجيهه الى داخل الجزائر.

وكتت احد افراد البعثة، وكتت انشر في تلك الفترة باسم (ابو عبد الله صالح) في جريدة (الصباح) هذه، وفي غيرها من الدوريات التونسية، وقد اشار الى ذلك زميلي الدكتور (محمد صالح الجابري) في كتابه (النشاط العلمي والفكري للمهاجرين الجزائريين بتونس).

رابعا: (قسما) بلحن الاستاذ (التركي) تم تسجيله في ليلة من ليالي شتاء 1956 (ان لم تكني الذاكرة) بمحضر الاستاذ (التركي) والمحمي القدير



REPUBLICQUE
TUNISIENNE
الجمهورية التونسية



الوطناني

الوطناني

نحن الحميد لبورقيبة رئيس الجمهورية التونسية

باسم الشعب
منعنا السيد صالح الحشروفي
الصنف الثاني
منع الوسام الطافجي

جزاء لما افتام به من عمل في الميدان الثماني وفي سبيل تدعيم
أواصر التعاون بين الجمهورية التونسية والجمهورية الديمقراطية الجزائرية الشعبية

حرر بقصر الجمهورية
في

منع وصيفك محمد
صبر القنطرة

١٩٦٤

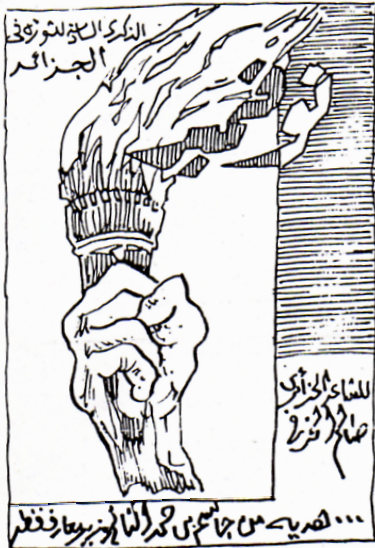
الحميد لبورقيبة



ماذا نعرف عن الدكتور صالح الخريفي : غناك للجزائر... من قريب ومن بعيد

لك حبي يوم تعلق بسمه النصر ثراناً...
ويخيب الليل والألام فجر من دعانا
سوف القاك مع النصر، واقتراح البشائر
سوف نبني عشنا في ظل تحرير الجزائر

حبرية (التهنئة)
العدد 5 من 1973
10 سبتمبر 1973
بالتعاون من خديجة



النشاط الفكري والوطني

- عضو المجلس الإداري لاتحاد الطلبة المسلمين الجزائريين، فرع تونس 1956
- عضو مؤسس لاتحاد الكتاب الجزائريين سنة 1964
- عضو لجنة اصلاح التعليم العالي في الجزائر سنة 1971
- عضو مراسل بجمعم اللغة العربية بدمشق سنة 1986
- عضو مؤازر بجمعم اللغة العربية الاردني سنة 1989
- حاضر في جامعات : القاهرة، الكويت، الدوحة، دمشق، الرباط، تونس، بغداد
- نشر في المجلات والدوريات العربية مشرقا ومغربا
- مثل الجزائر في المنقبات والمؤتمرات الادبية، انشاء الثورة، وبعد الاستقلال
- نشر في الصحافة التونسية من 1953 الى 1957 بكتبة (ابو عبد الله صالح)
- في سنة 1961 ويتكليف من وزارة الداخلية في الحكومة المؤقتة، تولى مهمة التعيين السياسية، في اوساط اللاجئين الجزائريين في منطقة الكاف، حتى اعلان الاستقلال، تلك باختصار، أبرز العلامات في سيرة ومسيرة واعمال استقلنا الدكتور صالح الخريفي، وهي توضح في مجموعها مدى حاجتنا لمعرفة الكثير عن رموز حركتنا الثغابية ونهضتنا الوطنية. ● ب/اب

مولفاته الادبية والفكرية

- الاديب الشهيد احمد رضا حوجو في الحجاز (بيروت) 1991
- من اعمال الصحراء (شعر) صدر مؤخرا ببيروت

شهادات واوسمة

- شهادة تدير من رئيس الجمهورية (الجزائر) 1987
- وسام العلوم من وزارة المجاهدين (الجزائر) 1984
- الوسام الثقافي من رئيس الجمهورية التونسية (1972)
- جائزة الشعر الاولي من وزارة الاعلام والثقافة (الجزائر) 1972
- جائزة الشعر من المجلس الاعلى للفنون والاداب (القاهرة) 1959

وظائف علمية وادارية

- مدير ادارة الثقافة بالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم منذ 1976 وتولى من 1984 حتى 1990 مسؤولية المدير العام المساعد بالمنظمة
- رئيس تحرير، المجلة العربية للثقافة، التي تصدر عن المنظمة منذ 1981
- تولى منصب رئيس تحرير مجلة، الثقافة، التي صدرت عن وزارة الاعلام والثقافة بالجزائر، من اول صدورها سنة 1971 الى 1976

من غرداية الى تونس

ولد صالح الخريفي سنة 1932، بقفارة (ولاية غرداية)، وهي نفس المنطقة التي انجبت قبل ذلك شاعر النضال والثورة مفدي زكريا، وشيخ الصحافيين الجزائريين ابو اليقطين

التحق سنة 1938 باحدى مدارس جمعية العلماء المسلمين الجزائريين في مدينة باتنة، ليستكمل دراسته بقفارة (غرداية) من مدارس الحركة الاصلاحية وفي سنة 1953، تابع دراسته بجامع الزيتونة والفرسة الخلدونية في تونس، لينتقل سنة 1957 لكتبة الاداب بجماعة القاهرة حيث حصل على ليسانس في اللغة العربية وادابها سنة 1960

وبنفس الجامعة، ينال بعد ذلك شهادة الماجستير بتقدير ممتاز سنة 1966 برسالة عن شعر المقاومة الجزائرية، ثم شهادة الدكتوراه بمرتبة الشرف الاولي سنة 1970 باطروحة عن، الشعر الجزائري الحديث، اشغل استادا للادب الجزائري الحديث بجامعة الجزائر، متدرجا من مساعد سنة 1964 حتى استاذ محاضر سنة 1973 كما تولى منصب رئيس دائرة اللغة والادب العربي بنفس الجامعة من 1971 الى 1976

في 1976 قبل انتقاله الى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

هذا مقطع من قصيدة - اغنية، تردت على مسامعنا مرارا وتكرارا، وسكنت اعماق اعماقنا طوال اكثر من 30 سنة. هو مقطع وردناه مع هفتتنا الكبيرة وردة، وسينبا او اغنا اسم الشاعر، رغم رصيده الادبي والفكري الذي يضم حتى الان 20 كتابا ونيل جائزة الشعر الاولي في الذكرى العاشرة للاستقلال الوطني (5 جويلية 1972) اي منذ 20 سنة

نذكر الان ونذكر الايب والباحث الدكتور صالح الخريفي في غمرة احتفال بلادنا بالعيد الثلاثين للاستقلال وهي مناسبة مواتية لاعادة الاعتبار لرموز النضال الجزائري عبر فضاءات الادب والفكر والفن والعلوم والاقتصاد والسياسة

هذه القناعة هي التي حفزتني لان التفت الى هذا الاسم البارز خارج الوطن وداخله رغم نقص الاهتمام وقله الاضواء ساحرس على تقديم لمحة مختصرة عن سيرته الذاتية، وشهادته العلمية ونشاطاته الادبية والفكرية، معتمدا بالدرجة الاولي على كتابه الاخير الذي وصلتنا نسخة منه هذه الايام موقفة من طرف المؤلف نفسه وهو الكتاب المشهور ضمن مؤلفاته، يحمل عنوان، من اعماق الصحراء، وقد صدر عن دار الغرب الاسلامي في بيروت في طبعة رابعة جدا مدعما بمجموعة من الصور والوثائق الثمينة وقد تعود لهذا الكتاب القيم في جلسة اخرى

فخر الجزائر

صالح الحرفي

لوح النصر فافسحوا لي الطريقاً
 اتخطى في الليل درباً سحيقاً
 ومن الفجر استمد شروقاً
 لبلاد قد اقسمت أن تنفقا

انها روضة تسمى الجزائر
 لا تلمني على الغنا ، والتغني
 باماني جزائري ، لا تلمني
 بينها - فرق الزمان - وبينني
 ثم واقت في نشوة المظلمين

تتهادى على جبال الجزائر
 انها تجربات قرن ، ونصف
 عاشه الشعب بين بغى وعسف
 انها شعلة باقدس كف
 تتسامى عن اي شرح ووصف

غير أنني وجدتها في الجزائر
 لم كن مرة بشاعر فخر
 واثن كانت المنابر تغري
 غير أنني والله يعلم سرّي
 يبعث العز في عروقي وشعري

أن أراني وليد تلك الجزائر
 أنقلوها عن شاعر متنبّي
 أو يخني الوجود في نصر شعبي
 لا طمأننت عليه دقات قلبي
 فكأنني بهاتف بين جنبي

زفلي في الدجى عرس البشائر
 في يديها حرية للجزائر

الشركة التونسية لفنون الرسم

البصائر

لسان حال
جمعية علماء المسلمين الجزائريين

شعارها العروبة والاسلام

تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع

الموافق ٢٠ ماي ١٩٥٥ م

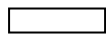
يوم الجمعة ٢٨ رمضان ١٣٧٤ هـ

أزل آيات نشرت لي
من الجزائر

٤٤

وهذه آيات رقيقة في الموضوع من
قصيدة بعث بها النا الشيخ صالح بن
صالح الخرفي بتونس :
ذكرى ابن باديس
ابن باديس حلية النظم ، مهما
حل قلبا آثار فيه الشاعر
لم يميت من اذا ما تغنى
باسمه الشعر هز عرش المناير
لم يوار التراب فحل عهدنا
هـ مثالا على المناير سائر
واذا المرء خلدته الأبيادى
موته يا شباب ليس بضائر
اي ضير بربكم في انتشاع الـ
حسب بعد انكسابها بالجواهر
هيكل المرء صورة سوف تغنى
انما المجد في بقاء المائر
يعرف المرء بالاناسة وبالصب
ر على السر في اشتداد الهواجر
عاش للشعب خادما وعلى الـ
لم حريصا وبالسنائب ساخر
وتولى وذكره في الوري والـ
معهد الفرد شاهد والبصائر
مات . والذكر لم يميت سنة الـ
خلاق فينا فالكل للموت صائر
هكذا نفقد الأسود فهلا
كنت يا نبي شبل تلك القساور
مد للضاد في الشمال يدا يـ
ضاء تنسى وتسترد الفاخر
وانصر الشرق في الكفاح فما احـ
وجه اليوم للشباب المناير
نحن والشرق امة اوثق الضا
د عرانا ووجدتنا الشعائر
نتت جمعنا البلاد ولكن
وجد الغاية اتحاد الضمائر
انه الشرق روحا لا يضر الشـ
رق يا قوم بعهده في المظاهر
حسبه ان يحقق الغاية القصوى
لمجد يداس تحت الحوافر
سوف يجتازها برغم الاعادي
ما له منكم الشباب المناصر
كذب الغرب حين قال تراب
الشرق لا ينبت الرجال العبائر
فكنى الشرق بابن باديس فخرا
وكفاها ان اتجبتته الجزائر

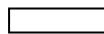
1955/05/20



/ :
 . / " :
 " - - :
 / :
 : :
 - : -1
 - : -2
 - . : -3
 - . : -4
 - . : -5

2008/03/12 :

: _____ :
 /



:

.

- -

/

.

.

/

· (

) :

.

.

.

.

.

.

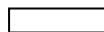
2007/11/12 :

/

:

:

2008/03/12 :



فهرس الموضوعات

36-10	.....	:
23-10	.....	-
37-24	.....	-
27	.....	_ 1
29	.....	_ 2
33	.....	_ 3
35	.....	-
36	.....	-
36	.....	-
36	.....	-
83-39	.....	:
60-39()	-
39	.....	_1
41	.....	_2
48	.....	_3
49	.....	_4
49	.....	-
49	.....	-
49	.....	-
51	.....	-

52	.....	-
52	.....	_1
53	.....	_2
55	.....	-
55	.....	-
58 - -	-
59	.....	-
59	.....	-
83-61	.....	-
65	.....	-
69	.....	-
127-85	.....	:
127-88	.....	-
91	.....	-
95	.....	-
97	.....	-
99	.....	-
102	.....	-
127-114	.....	-
115	.....	-
119	.....	-
122	.....	-
170-129	.....	:

149-131	.....	-
131	.....	-1
138	.....	-2
139	.....	-
144	.....	-
146	.....	-
154-149	.....	-
150	.....	-
151	.....	-
154	.....	-
170-159	.....	-
159	.....	-
163	.....	-
165	.....	-
209-172 :	
187-172		:
204-187		:
189	()	-1
191		-
194		-
200	()	-2
200		-

204
213-210
223-215
247-225
252-249

-